

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ
Кафедра европейских языков

"Первый иностранный язык: продвинутый уровень (немецкий)"
Рабочая программа дисциплины

45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Уровень квалификации выпускника бакалавр

Форма обучения очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2020

"Первый иностранный язык: продвинутый уровень (немецкий)"

рабочая программа дисциплины

Составитель:

старший преподаватель кафедры европейских языков Иванова А.А.

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры европейских языков

№ 9 от 22.06.2019

Содержание

АННОТАЦИЯ.....	3
Пояснительная записка	4
Структура курса	6
Содержание курса	24
Образовательные технологии	26
Материально-техническое обеспечение дисциплины ...	Ошибка! Закладка не определена.
Система текущего контроля и промежуточной аттестации студентов.	Ошибка! Закладка не определена.
Учебно-методическое обеспечение дисциплины	Ошибка! Закладка не определена.

Пояснительная записка

1. Цели и задачи дисциплины:

Основная цель курса «Первый иностранный язык: продвинутый уровень (немецкий)» – подготовить выпускника, свободно владеющего немецким языком.

Задачи дисциплины:

- научить понимать немецкие тексты разных функциональных стилей и жанров: художественные, научные, газетные;
- научить понимать устную речь разных функциональных стилей: разговор на бытовую тему, репортаж в средствах массовой информации, художественный фильм (навык аудирования);
- научить грамотно выражать на немецком языке свои мысли в устной форме;
- привить навык грамотного письма;
- дать представление об истории, культуре, географии, современной жизни Германии, познакомить с элементами культуры других стран германоязычного сообщества.

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
ПК-9. Способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы	ПК-9.1	Знает: стилистическую дифференциацию основного изучаемого иностранного языка (ОИИЯ), языковые средства всех уровней ОИИЯ в объеме, достаточном для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой сложности; средства организации и построения текстов различных речевых жанров; лингвокультурологические

		особенности ОИИЯ
	ПК-9.2	Умеет: воспринимать устную речь на ОИИЯ в обычном темпе, порождать устные и письменные тексты любой тематики и разных речевых жанров на ОИИЯ; распознавать имплицитную информацию, содержащуюся в тексте на ОИИЯ; выбирать языковые средства в соответствии с целями коммуникативного взаимодействия на ОИИЯ
	ПК-9.3	Владеет: разнообразными стилями общения, коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного речевого воздействия и взаимодействия в ходе межкультурной коммуникации на ОИИЯ

По завершении обучения студент, полностью освоивший программу, должен **знать:**

- фонетическую систему немецкого языка;
- основы немецкой грамматики;
- лексику;
- основные элементы культуры Германии и других германоязычных стран;
- правила речевого поведения в условиях профессионального межкультурного общения.

уметь:

- понимать содержание текста любого жанра на немецком языке;
- понимать устную немецкую речь;
- грамотно выражать свои мысли на немецком языке в устной форме;
- грамотно писать по-немецки;
- применять навыки речевого общения на немецком языке на практике.

владеть:

- навыками понимания и порождения устной и письменной речи на немецком языке
- немецким речевым этикетом и лингвострановедческой информацией;
- техникой работы со словарями.

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Первый иностранный язык: продвинутый уровень (арабский)» входит в число элективных дисциплин учебного плана по направлению подготовки 45.03.03–Фундаментальная и прикладная лингвистика. Дисциплина реализуется кафедрой европейских языков Института лингвистики РГГУ со 2-го по 8-й семестр.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Базовый курс первого иностранного языка.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Теоретическая грамматика немецкого языка», ГИА .

Структура курса

2 СЕМЕСТР (ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ)

№ п/п	Раздел дисциплины			Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
		Семестр	Неделя семестра	всего	лекции	семинары	практические занятия	самостоятельная работа	Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	Грамматика: Перфект сильных и слабых глаголов, структура предложения в перфекте; претерит модальных глаголов, глаголов sein и haben; время; указательное местоимение dieser; придаточные предложения (дополнительные, причины, условия, цели); сравнительная степень прилагательных; склонение прилагательных в именительном, винительном и дательном падеже; пассив в настоящем времени; словообразование (суффиксы lich, ig)	2	1-20						Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;

2.	Темы для устной речи: описание своего дня. Погода, описание снов, праздники и подарки, ресторан, покупки, инструменты, необходимые для быта, квартира моей мечты, цвета, описание картинок, внешность и одежда	2	1-20						Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.
3.	Письменная речь: Написание личного письма, поздравительных открыток, рецептов, составление ресторанного меню, написание объявлений, письменное описание картин	2	1-20						Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
4.	Домашнее чтение: короткие детективные истории (серия книг Felix & Theo)	2	1-20						Обсуждение категорий немецкой культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
5.									
6.	Промежуточная аттестация	2	21					24	Экзамен: письменное задание
7.	Общая трудоемкость	Часы: З.Е.			288 8			192	96

3 СЕМЕСТР (ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ)

№ п/п	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)							Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
		Семестр	Неделя семестра	всего	лекц ии	семи нар ы	прак тиче ские заня тия	само стоят ельн ая рабо та	Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Грамматика: Возвратные глаголы, Глаголы с предлогами, существительные и прилагательные в родительном падеже, претерит слабых и сильных глаголов, предлоги с родительным падежом, относительные придаточные предложения, сослагательное наклонение (конъюнктив 2), субстантивированные прилагательные, сравнительная и превосходная степени прилагательных, непрямой вопрос, субстантивированный инфинитив,	3	1-20						Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;

2	Темы для устной речи: Рабочий день, Система образования в Германии, карьера, условия работы, удача и неудача, фильмы, желания и проблемы, вежливые просьбы, советы, жизненные планы и мечты, возраст, спорт, фитнес, здоровье и диета	3	1-20						Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, ролевые игры, презентация, коллоквиум и т.п.
3	Письменная речь: написание биографии, заявления о приёме на работу, коротких новостных статей, личных писем, записки с извинениями, описание несчастного случая	3	1-20						Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
4	Домашнее чтение: Рассказы и повести немецких авторов (Hans Fallada, Erich Kästner)	3	1-20						Обсуждение категорий немецкой культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
5									
6.	Промежуточная аттестация	3	21						Зачет: устный опрос, письменное задание
7.	Общая трудоемкост ь	Часы: З.Е.			216 6			144 72	

4 СЕМЕСТР (ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ)

№ п. п	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)							Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
		Семестр	Неделя	всего	лекции	семинары	практические занятия	самостоятельная работа	Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Грамматика: Пассив в настоящем, простом и совершенном прошедшем времени, безличный пассив, словообразование (суффикс -ung), предпрошедшее время, простое будущее время, сослагательное наклонение для действия в прошлом, конструкции „nicht brauchen zu“, „haben zu“, „sein zu“, Причастия 1 и 2 в атрибутивной и наречной функции, тонкости употребления модальных глаголов и глаголов с отделяемыми приставками, сложные слова («композиты»), конъюнктив 1 в настоящем времени и перфекте, косвенная речь	4	1-20						Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;

2	Темы для устной речи: ремонт, экономические новости, бизнес-идеи, деньги, изобретения, технический прогресс, юмор: шутки, анекдоты, мультфильмы, прошлое и будущее, политика, предвыборная гонка, события культуры, культурные мероприятия, современное искусство	4	1-20						Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, ролевые игры, презентация, коллоквиум и т.п.
3	Домашнее чтение: Неадаптированные тексты немецких авторов	4	1-20						Обсуждение категорий немецкой культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
4	Промежуточная аттестация	4	21					24	Экзамен: беседа по одной из пройденных тем, письменное задание
	Общая трудоемкость	Часы		216				144	72
		З.Е.		6					

После освоения в 1-4 семестрах серии учебников Lagune (см. список литературы пп. 1-3, уровни А1-В1) для работы в 5-7 семестрах студентам предлагается (рекомендуется) серия учебников em_neu (см. список литературы пп. 4-6), где грамматические задания представлены в виде повторительного курса по уже пройденному ранее материалу, а темы для устных обсуждений могут пересекаться с уже встречавшимися ранее, тем не менее, они предлагают обучающимся более интенсивное и глубокое изучение лексики, а также знакомство с идиоматикой немецкого языка на уровнях В1-В2.

5 СЕМЕСТР (ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ)

(см. комментарии в конце таблицы)

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
-------	-------------------	---------	-----------------	----------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

				все го	лек ци и	сем ина ры	прак тиче ские заня тия	сам осто ятел ьная рабо та	Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Грамматика: Konjunktiv II; придаточные предложения цели; модальные глаголы; возвратные глаголы; подчинительные временные союзы; предлоги с различными падежами; формы прошедшего времени глаголов; глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками; Passiv; относительные придаточные предложения; причинные и уступительные союзы; косвенные вопросы; отрицание; глаголы с предложным управлением; инфинитив с zu; грамматика текста.	5	1- 20						Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;
2	Темы для устной речи: работа и свободное время; семья; праздники и праздничные традиции; школьное обучение в России и в	5	1- 20						Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.

	немецкоговорящих странах; продукты питания, пищевое поведение человека; киноиндустрия, любимые фильмы; путешествия; мировая музыкальная культура и музыкальные пристрастия;							
3	Письменная речь: электронные письма; заметки в записных книжках; приглашения на торжество; личная переписка с друзьями; рецепты блюд; официальные запросы; общение в интернет-чате;							Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
4	Домашнее чтение: рассказы и повести немецких авторов (на выбор преподавателя; см. тж. список рекомендованной литературы)	5	1-20					Обсуждение категорий немецкой культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
5	Аудирование: аудирование текстов различных стилевых разновидностей (художественные, публицистические, официально-деловые тексты, интервью, бытовые диалоги)	5	1-20					Проверка транскрибированого отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.

6	Промежуточная аттестация	5	21						Зачет: беседы по пройденным темам, задание на аудирование (прослушивание аудио-текста + ответы на вопросы) письменное задание	
7	Общая трудоемкость	Часы			216			144	2	
		З.Е.			6					

Комментарии к 5 семестру

1. Темы устной и письменной речи (реализация национально-культурной и функционально-стилевой специфики содержания темы)

Личность человека: эмоциональные, волевые, интеллектуальные действия и состояния; воображение, мышление и мыслительные действия; душевный склад, темперамент, характер, поведение.

Личность в обществе: коммуникация людей; воспитание, обучение, образование; отношения в обществе, мораль, моральные категории и состояния, взгляды личности (мировоззрение), оценка личности, межличностные отношения.

Средства массовой информации и их воздействие на жизнь общества – пресса, радио, телевидение, Интернет; обычаи и традиции, взаимодействие культур.

Трудовая деятельность человека: род занятий человека, профессия, отношения на рынке труда; проблемы отдыха и досуга. Проблема формирования личности профессионала в области межкультурной коммуникации, востребованность профессий в обществе.

Социальная организация общества: политика, социальная система, государственное устройство и государственная власть; социальное деление общества и социальные категории; судебная система, правопорядок и его охрана; выборы и избирательная система, партии и общественные организации, международные отношения; международное сотрудничество и международные организации; международные конфликты, терроризм.

Духовная жизнь общества: музеи, выставки, кино, театр, музыка, танец; проблемы эстетического воспитания поликультурной личности.

2. Грамматика:

Изучение языкового материала с целью изучения, отработки и приобретения навыков ситуационного применения грамматических явлений (см.таблицу).

3. Лексика:

Изучение лексического материала в объеме, достаточном для создания монологических устных и письменных высказываний, участие в обсуждении, понимания аутентичных аудиотекстов по основной проблематике п.1.

4. Развитие навыков речевого общения:

Подготовка высказываний по темам пункта 1. Анализ и применение в собственных высказываниях дискурсивных способов выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте.

Анализ языковых характеристик и национально-культурной специфики лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной/письменной речи, подготовленной/неподготовленной речи, официальной/неофициальной речи.

6. Аудирование:

Аудирование текстов различных функционально-стилевых разновидностей:

художественный текст – роман, рассказ, повесть, драма;

газетно-публицистический текст – краткое информационное сообщение, репортаж, интервью, комментарий, аналитическая статья;

научный и научно-популярный текст – аннотация, реферат (резюме) и доклад, рецензия, научная статья;

официально-деловой текст – официальное письмо и деловая записка, контракт и договор, презентация

Развитие навыков интонационного оформления речи, анализ типовых способов выражения конкретных интенций по аспектам.

7. Письмо:

Языковая, эстетическая, культурологическая интерпретация художественного и газетно-публицистического текста в виде написания изложений и эссе, составление развернутых текстов по проблемам п.1.

6 СЕМЕСТР (ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ)

№ п. п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
				всего	лекции	семинары	практические занятия	самостоятельная работа	Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Грамматика: степени сравнения прилагательных; порядковые числительные; причастия; конструкция werden + Infinitiv; склонение прилагательных; порядок слов в предложениях разного типа; союзы, союзные слова и предлоги (кроме обсуждавшихся в 5 семестре);	6	1-20						Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;
2	Темы для устной речи: спорт; мода; люди: описание внешности и характера, знакомство, биография; языки мира, немецкий язык в разных странах; география, путешествия, достопримечательности немецкоговорящих стран; покупки: шопинг и культура потребления; профессия: безработица, рынок труда;	6	1-20						Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.

3	Темы для письменной речи: письмо читателя в редакцию газеты/журнала или радиопередачи; официальное письмо: рекламация; подробная личная биография; написание резюме для работодателя;	6	1-20						Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
4	Домашнее чтение: рассказы и повести немецких авторов (на выбор преподавателя; см. тж. список рекомендованной литературы)	6	1-20						Обсуждение категорий немецкой культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
5	Аудирование: аудирование текстов различных стилевых разновидностей (художественные, публицистические, официально-деловые тексты, интервью, бытовые диалоги)								Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.
6	Промежуточная аттестация	6	21						Экзамен: беседы по пройденным темам, письменное задание
7	Общая трудоемкость	Часы		180			120	60	
		З.Е.		5					

7 СЕМЕСТР (ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ)

				Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
№ п.п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	всего	лекции	семинары	практические занятия	самостоятельная работа	Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Грамматика: система словоизменения немецкого существительного; Konjunktiv I и оформление косвенной речи; Passiv: Aktionspassiv и Zustandspassiv; глагольный и именной типы предложения; модальные частицы; склонение прилагательных: сложные случаи;	7	1-21						Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;
2	Темы для устной речи: роль СМИ в жизни современного человека; здоровый образ жизни; транспорт; недвижимость; различные формы общественного устройства; личные проблемы и психологическая консультация; современная немецкоязычная литература;	7	1-21						Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры: презентация, коллоквиум и т.п.
3	Темы для письменной речи: личное письмо: проблема выбора	7	1-21						Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ.

	обращения и ласкательных форм имен собственных; рецензия на книгу/фильм; газетная заметка/репортаж; личное vs. официальное письмо; реферирование текста								Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
4	Домашнее чтение: рассказы и повести немецких авторов (на выбор преподавателя; см. тж. список рекомендованной литературы)	7	1-21						Обсуждение категорий немецкой культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
5	Аудирование: аудирование текстов различных стилевых разновидностей (художественные, публицистические, официально-деловые тексты, интервью, бытовые диалоги)	7	1-21						Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.
6	Промежуточная аттестация	7	22						Зачет: беседы по пройденным темам, задание на аудирование (прослушивание аудио-текста + ответы на вопросы) письменное задание
7	Общая трудоемкость	Часы		180				120	60
		З.Е.		5					

8 СЕМЕСТР (ПРОДВИНУТЫЙ УРОВЕНЬ)

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)					Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
				всего	лекции	семинары	практические занятия	Самостоятельная работа		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	Грамматика: образование композитов; Genitiv, модальные глаголы в субъективном употреблении; неличное употребление местоимения 'es'; безличные предложения;	8	1-19						Опрос. Обсуждение примеров из языковых корпусов, контекста и ситуаций употребления грамматических правил;	
2	Темы для устной речи: преступность в современном мире; наука и научные исследования; этические проблемы практической научной деятельности; психоанализ; театр; живопись;	8	1-19						Дискуссия, повторение старой и изучение новой лексики. Речевые жанры, презентация, коллоквиум и т.п.	

3	Темы для письменной речи: короткие объявления; «проба пера» в художественной литературе: написание отрывка из выдуманного детективного рассказа/романа; официальное письмо: официальный запрос;	8	1-19						Обсуждение темы. Организация текста; проверка самостоятельных работ. Тренинг в написании отдельных элементов текстов различных жанров. Ключевые слова по теме.
4	Домашнее чтение: рассказы и повести немецких авторов (на выбор преподавателя; см. тж. список рекомендованной литературы)	8	1-19						Обсуждение категорий немецкой культуры, языковых, этических и эстетических норм на основе материала домашнего чтения.
5	Аудирование: аудирование текстов различных стилевых разновидностей (художественные, публицистические, официально-деловые тексты, интервью, бытовые диалоги)	8	1-19						Проверка транскрибированного отрывка спонтанной речи, обсуждение особенностей произношения, интонации, норм и диалектных вкраплений. Знакомство с новым отрывком.
6	Промежуточная аттестация	8	20						Экзамен: беседы по пройденным темам, письменное задание
7	Общая трудоемкость	Часы		72			48	24	
		З.Е.		2					

Содержание курса

Раздел 1. Фонетика

Задача курса состоит в том, чтобы привить студентам основы теоретических знаний и практических умений в области английской фонетики. Чтобы добиться хорошего произношения, студенты должны научиться правильно произносить отдельные звуки и их сочетания не только в отдельных словах, но и в высказываниях; произносить предложения в естественном темпе, с правильным ударением, паузацией, мелодией, темпом и ритмом. Для этого служит изучение фонетической системы немецкого языка и выполнение специальных упражнений, цель которых состоит в том, чтобы сделать работу органов речи автоматической, т.е. такой, когда говорящий не обращает специального внимания на то, как правильно произнести тот или иной звук. Это умение достигается только посредством систематической работы и должно поддерживаться на протяжении всего времени обучения в университете, т.о., этому аспекту обучения необходимо уделять неослабевающее внимание на протяжении всех пяти курсов. В результате студенты должны в полной мере освоить произносительную норму и артикуляционную базу немецкого языка, уметь распознавать и исправлять свои произносительные ошибки, а также в определенном объеме знать фонетическую терминологию и обладать некоторым объемом теоретических знаний по фонетике, необходимых для овладения практическими навыками и их сознательного закрепления. Среди теоретических проблем освещаются такие, как особенности произносительной базы немецкого языка в отличие от русского; классификация и артикуляция немецких гласных и согласных фонем, вариативность фонем; стыковка звуков, ассимиляция, выпадение звуков; слоговое деление и фонетическая структура немецкого слова; интонация, мелодика и паузация немецкого предложения; разные виды интонации.

За основной в рамках данного курса взят вариант немецкого произношения Hochdeutsch. Все тексты, диалоги и упражнения данного раздела взяты из современных оригинальных источников.

Раздел 2. Грамматика и синтаксис

В области грамматики задачей практического курса немецкого языка является практическое и теоретическое овладение всеми значимыми морфолого-синтаксическими структурами немецкой речи, как устной, так и письменной. Немецкий язык изучается студентами с нулевого уровня, поэтому задача данного курса состоит в том, чтобы познакомить их с грамматическими и синтаксическими явлениями немецкого языка, а также в том, чтобы четко структурировать эти знания. Освещаются, в т.ч., следующие темы:

- имя существительное: склонение, род существительных и его морфологические признаки, образование множественного числа, исчисляемые и неисчисляемые существительные;
- имя прилагательное: образование степеней сравнения и их употребление в различных синтаксических конструкциях, субстантивные прилагательные;
- глагол: временная система (Präsens, Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum I, Futurum II), личные и неличные формы глагола (инфинитив, герундий, причастия и синтаксические комплексы с ними), страдательный залог (Aktionspassiv и Zustandspassiv), наклонения (Indikativ, Imperativ, Konjunktiv), модальные глаголы;
- наречие: степени сравнения наречий, употребление наречий и прилагательных;

- местоимение: особенности употребления личных и притяжательных местоимений, указательные, относительные, возвратные, вопросительные местоимения; местоименные наречия
- артикль: понятие и функция артикля, виды артиклей (определенный, неопределенный, нулевой), употребление артиклей с именами существительными, в т.ч. собственными;
- предлоги: употребление предлогов с именами и глаголами;
- структура предложения: порядок слов, формальное подлежащее, союзы, прямая и косвенная речь, рамочные конструкции.

Раздел 3. Лексика

В области лексики целью курса является обеспечить студентов словарным запасом, необходимым для адекватного понимания и производства текстов и высказываний на продвинутом уровне владения языком (т.е., студенты должны понимать оригинальные неадаптированные тексты и уметь вести беседу на подавляющее большинство общих, а также на специальные темы). Нарращивается как активный, так и пассивный словарь, относящийся ко всем основным темам и отражающий все основные виды человеческой деятельности (образование и наука, спорт, политика, природа, литература и т.д., и т.п.) и контексты использования (знакомство, выражение мнений и предпочтений и т.п.). Большое внимание уделяется самостоятельной работе студентов с двуязычными и одноязычными словарями для поиска синонимов, антонимов, омонимов, семантических групп слов, значений многозначных слов и т.д. Различные упражнения, выполняемые студентами, направлены на отработку и закрепление активного вокабуляра. Большое значение придается освоению лексических единиц идиоматического характера. Особым подразделом является изучение специальной лингвистической терминологии и общенаучной лексики.

Изучение лексики выделяется в курсе в отдельный аспект (т.е. ему отводится определенное время на занятии), но при этом оно неразрывно связано и с другими аспектами изучения языка, такими как домашнее и аудиторное чтение, практика общения и письменная речь, перевод.

Раздел 4. Аудирование

Данный аспект изучения направлен на то, чтобы выработать у студентов умение понимать устные тексты, произносимые в нормальном темпе носителями языка и иностранцами, говорящими по-немецки. Студенты должны научиться отлично понимать устную речь, если говорящий использует стандартные формы произношения Hochdeutsch, а также понимать общий смысл сказанного в устной речи носителей территориальных диалектов немецкого языка. Для этой цели используются как аудиоматериалы (интервью с носителями, записи с радио, песни), так и видеоматериалы (обучающие, документальные и художественные фильмы). Используются только современные, оригинальные аудио- и видеоматериалы.

Раздел 5. Аудиторное и домашнее чтение

Обучение чтению направлено на выработку у студентов умения получить максимум информации из предложенного текста, выделить в нем определенные элементы грамматические или синтаксические формы, слова одного лексического поля и т.п.) и составить мнение о его стилистической природе. В рамках курса

чтение подразделяется на аудиторное и домашнее. Для аудиторного чтения используются в основном статьи из различных газет и новостных ресурсов, а также лингвистические тексты. Студенты должны научиться различным видам чтения (ознакомительным, изучающим и т.д.), уметь пересказать или реферировать текст, высказать свое мнение по затронутой проблеме и т.п. Для домашнего чтения используются неадаптированные художественные произведения немецкоязычных авторов, в основном рассказы или небольшие повести, так как именно этот формат более всего удобен для данного вида деятельности. Для достижения наибольшего эффекта с точки зрения освоения студентами необходимого словарного запаса, культурных реалий и т.п., предпочтение отдается современным произведениям (XX-XXI век). Задания по текстам включают упражнения на отработку активной лексики, вопросы к тексту, перевод отрывков текста, пересказ текста, написание эссе по тексту с выражением собственного впечатления и т.п.

Раздел 6. Практика общения и письменная речь

Цель данного курса в этой области - это развитие у студентов умения адекватно использовать немецкий язык с учетом всех ранее рассмотренных аспектов, причем на таком уровне, когда их использование становится автоматическим, т.е. не требует заострения на себе особого внимания. Студенты должны научиться выражать свои мысли, как устно, так и письменно, вести беседу или дискуссию на предложенную тему (на основе прочитанного текста и не только), в т.ч. по злободневным вопросам науки, общественной и политической жизни и т.д. Для обсуждения предлагается самый широкий спектр тем и вопросов. Данный аспект практического курса призван развить и закрепить у студентов навыки устной речи, расширить и активизировать их словарный запас, развить их дискуссионные навыки и умения, а также отработать и закрепить их произносительные навыки. Задачи того же порядка ставятся и в области письменной речи: студенты должны научиться выражать свои мысли связно, логично, убедительно и правильно с точки зрения идиоматики, грамматики и стилистики. Задания в этой области включают написание эссе и сочинений по различным вопросам, небольших рассказов и т.п. Еще одна цель курса в области коммуникации — это обеспечить студентов определенным набором устойчивых речевых формул и таким образом научить их вести беседу с учетом национальной и культурной специфики речевого поведения в ФРГ и других немецкоговорящих странах. С этой целью в практический курс языка вводятся элементы страноведения и истории стран изучаемого языка. Задания включают презентацию докладов, выяснение значения той или иной реалии в справочной литературе и т.п.

4. Образовательные технологии

Реализуемые в курсе образовательные технологии призваны сформировать профессиональную направленность обучения студентов. Аудиторные семинарские занятия проводятся с использованием аудио- и видеоматериалов и электронных средств обучения (ПК). На семинарах практикуются чтение немецкой прессы, дискуссии, пение, ролевые игры на немецком. Преподаватели тесно сотрудничают со студенческим театром

РГУ и ставят со студентами спектакли на немецком языке. Начиная с 3-го семестра, для речевой практики студентам обеспечиваются регулярные занятия с носителем языка. Для самостоятельной работы студентам обеспечен доступ к библиотеке и медиатеке РГУ и к Интернет-ресурсам. Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка - немецкий» обеспечена учебной, учебно-методической, специальной, научно-исследовательской, публицистической и художественной литературой.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Поскольку освоение иностранного языка тесно связано с психологией когнитивных процессов, которая в данном случае, носит весьма индивидуальный характер, огромную роль играет построение доверительных отношений между преподавателем и группой учащихся, что обеспечивает плодотворное ведение дискуссий, позволяет легче вводить новый материал т.д. Текущий контроль успеваемости студентов проводится в виде письменных тестов, призванных проверить

- а) знание лексики;
- б) умение использовать слова и выражения, то есть контекстуализировать их;
- в) умение перефразировать;
- г) знание регистров, как на письме, так и в речи;
- д) ориентацию в содержании материала;
- е) правильное произношение;
- ё) умение «переносить» лексику из одного контекста в другой;
- ж) умение переводить устную речь в оба направления по пройденной теме;
- з) знание фактической стороны материала;
- и) умение презентовать материал;
- й) умение построить дискуссию, сформулировать проблему;
- к) умение слушать других в ходе дискуссий;
- л) умение «держат внимание» аудитории во время устного выступления.

Все эти и другие (зависящие от характера проходимого материала) знания, умения и навыки, оцениваются в процентном отношении удачных ответов в письменном тесте. При

этом учитываются сильные и слабые стороны учащегося. Промежуточные тесты призваны помочь учащемуся раскрыть свои сильные стороны, вовлечь его в процесс обучения.

Промежуточный контроль проводится в виде устных опросов и письменных заданий на зачетах (1, 3, 4, 6 семестр) и экзаменах (2, 5, 7, 8 семестр).

Зачет или экзамен сдан на оценку при наличии баллов, представленных в таблице:

Баллы	Традиционная оценка		ECTS	
95-100	отлично	зачтено	A	
83-94			B	
68-82	хорошо		C	
56-67			удовлетворительно	D
50-55				E
20-49	неудовлетворительно	не зачтено	FX	
0-19			F	

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

- оценка «отлично» / «зачтено» выставляется студенту, если он показывает глубокие знания в области грамматики и изучаемой лексики, может ответить на все или подавляющее большинство вопросов по прочитанным во время занятий и/или дома книгам, грамотно и логично излагает свои мысли на изучаемом языке во время беседы по предложенной теме, не делает или допускает малочисленные незначительные ошибки в произношении;
- оценка «хорошо» / «зачтено» выставляется студенту, если он показывает твёрдые знания в области грамматики и изучаемой лексики, может ответить на большинство вопросов по прочитанным во время занятий и/или дома книгам, ясно излагает свои мысли на изучаемом языке во время беседы по предложенной теме (а также может быстро и самостоятельно объяснить, в чем состояли его ошибки и как их исправить), не допуская грубых ошибок в произношении;
- оценка «удовлетворительно» / «зачтено» выставляется студенту, если он показал наличие базовых знаний в области грамматики и изучаемой лексики, может ответить на половину или треть вопросов по прочитанным во время занятий и/или дома книгам, достаточно связно излагает свои мысли во время беседы по предложенной теме, допуская многочисленные и/или грубые ошибки в произношении, либо в построении фраз;

- оценка «неудовлетворительно» / «не зачтено» выставляется студенту при наличии грубых ошибок как в письменной работе, так и при устном ответе, незнании содержания книг, прочитанных во время занятий и/или дома, неуверенных и неточных ответах на дополнительные и наводящие вопросы.

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Примеры проверочных работ

Teste dich selbst!

Teste dich selbst!

17. Höfliche Bitten
Wie sagen Sie die Sätze höflicher?

- 1) Kannst du mir den Zucker geben?
Könntest du mir bitte den Zucker geben?
- 2) Machen Sie bitte das Fenster zu.
Würden _____?
- 3) Beeil dich!
 _____?
- 4) Darf ich mir kurz Ihr Fahrrad leihen?
 _____?
- 5) Mach das Radio leise!
 _____?
- 6) Bringen Sie mir noch eine Cola, bitte!
 _____?

18. Schön wär's!

Was passt zusammen? Ergänzen Sie die Verben im Konjunktiv II Gegenwart oder Vergangenheit.

- 1) Ihre Freunde gehen am Samstagabend aus. Sie sind krank und liegen im Bett.
- 2) Sie liegen bei 33° Celsius am Strand und es ist sehr heiß in der Sonne.
- 3) Sie sind in Shanghai und suchen ein Hotel. Sie fragen Passanten nach dem Weg, aber niemand spricht Englisch!
- 4) Sie stehen in der Küche und spülen das Geschirr nach einem Essen mit vielen Freunden.
- 5) Es ist Winter und sehr kalt. Sie haben kalte Hände.

- a. _____ ich doch meinen Sonnenschirm _____!
(mitnehmen)
- b. _____ ich doch eine Spülmaschine! (haben)
- c. _____ ich mir doch warme Handschuhe _____!
(kaufen)
- d. Wenn ich doch gesund **wäre**! (sein)
- e. Wenn ich doch einen Chinesischkurs _____! (machen)

- 1) d 2) ___ 3) ___ 4) ___ 5) ___ .. .

Teste dich selbst!

19. Lottogewinn

Ergänzen Sie die Verben im Konjunktiv II.

Wenn ich im Lotto _____ (1) (*gewinnen*),
 _____ ich mir ein schönes, großes Haus am Meer _____ (2)
 (*kaufen*). Natürlich _____ (3) (*haben*) ich dann auch Hausange-
 stellte, sodass ich nichts mehr im Haushalt _____ (4)
 (*machen müssen*). Ich _____ (5) (*können*) den ganzen Tag auf der
 Terrasse _____ (*liegen*)!
 Ich _____ (6) (*haben*) natürlich auch ein neues, schönes Auto.
 Damit _____ ich abends immer am Strand entlang _____ (7)
 (*fahren*). Dort _____ ich meine Freunde _____ (8) (*treffen*)
 und sie in die besten Bars _____ (9) (*einladen*).

Ach, _____ (10) es schön, wenn ich im Lotto _____
 _____ (11) (*gewinnen*)!

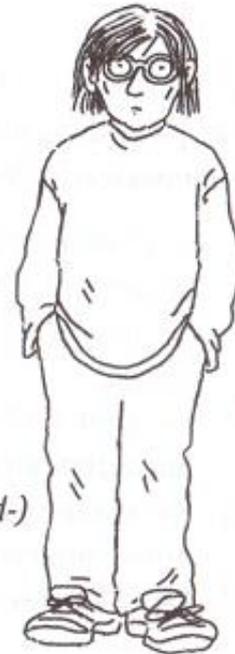
20. Ratschläge

Paul ist mit seinem Aussehen unzufrieden.

Was würden Sie an Pauls Stelle machen?

Geben Sie ihm Ratschläge im Konjunktiv II.

- 1) An deiner Stelle _____ (*würd-*) ich mir neue Schuhe kaufen.
- 2) Du _____ (*sollen*) eine modischere Brille tragen.
- 3) Wenn ich du _____ (*sein*), _____ (*würd-*) ich Hemden und Sakkos tragen.
- 4) Du _____ (*müssen*) wirklich mal wieder zum Friseur gehen.



KONJUNKTIV

"Wenn ich ein Vöglein wär', flög' ich..." - das würde heute wohl kaum jemand mehr sagen, genauso wenig wie die Worte "büke" oder "hülfe". Stattdessen wird die Umschreibung mit "würde" immer gebräuchlicher.

MUSIK:*Rio Reiser: König von Deutschland*

Das alles und noch viel mehr
 Würd' ich machen
 Wenn ich König von Deutschland wär'
 Ich würd' die Krone täglich wechseln, würde zweimal baden
 Würd' die Lottozahlen eine Woche vorher sagen
 Bei der Bundeswehr gäb' es nur noch Hitparaden
 Ich würd' jeden Tag im Jahr Geburtstag haben

SPRECHER:Was würde ich denn machen, wenn ich König von Deutschland wär'?

SPR-IN:Wenn ich Königin von Deutschland wär', würde ich erst mal in Urlaub fahren, auf eine einsame, friedliche Insel. Da würde ich täglich in der Sonne baden. Ich könnte essen, so viel ich wollte und würde schlank bleiben. Und auf den Bäumen würden ständig neue Schuhe und elegante Sommerkleider wachsen.

SP-R:Also ich würde erst mal die Wirtschaft ankurbeln und dann würde ich natürlich Arbeitsplätze schaffen.

SPRECHER:Der Konjunktiv macht's möglich!

SPRECHERIN:Wenn ich die deutsche Sprache lernen müsste, würde ich verzweifeln. Hätte, würde, wäre, sei. Er käme, er wäre gekommen, er sei gekommen. Ich wüsste wirklich nicht, wie ich das Rätsel Konjunktiv verstehen könnte. Wenn ich Königin der Sprachen wäre, würde ich dieses Konjunktiv-Chaos abschaffen!

SPRECHER:Das ist zum Glück unmöglich und außerdem wäre es dumm. Der Konjunktiv offenbart nämlich den Reichtum und die Raffinesse unserer sprachlichen Ausdrucksmöglichkeiten. Seien wir froh, dass wir ihn haben! Konjunktiv I und II gehören zur "Dreieinigkeits" der Möglichkeiten des deutschen Verbs etwas aussagen. Konjunktiv: die Möglichkeitsform. Indikativ: die Wirklichkeitsform. Imperativ: die Aufforderungsform. Der Konjunktiv ist der Modus der Phantasie, der Vorstellungen, der Bitten oder der Wünsche. "Ach, wäre ich doch König von Deutschland!" Mit dem Konjunktiv drücken wir aber auch aus, dass wir etwas für unwahrscheinlich oder unmöglich halten.

SPRECHERIN:Wenn das Wörtchen "wenn" nicht wär', wär' mein Vater Millionär. Und wenn meine Oma Räder hätte, wäre sie ein Omnibus.

SPRECHER:Hätte, hätte. Die Oma hat aber nun mal keine Räder. Folglich ist sie auch kein Omnibus. Diese Redensarten benutzen wir, um zu verdeutlichen, dass die genannte Bedingung nicht zutrifft und irrealen Möglichkeiten nicht zählen. Meist geht der Konjunktiv, und wir sprechen hier vom Konjunktiv II, mit einem nicht stattgefundenen Geschehen einher. "Wenn du das Backpulver nicht vergessen hättest, wäre der Kuchen gut gelungen!" Im Plusquamperfekt lässt sich das Geschehene leider auch nicht mehr verändern. Backpulver vergessen zu haben, bedeutet: Da kann man nichts mehr machen. So wird der potenziell gelungene Kuchen zum unrealen, in der Wirklichkeit nicht existierenden Backwerk.

SPRECHER:Wenn der Konjunktiv jedoch in der einfachen Vergangenheit steht, bezieht er sich auf ein mögliches Geschehen in der Gegenwart oder der Zukunft. "Peter käme, wenn du den

leckeren Kuchen backen würdest." Ob du den Kuchen aber wirklich backst, und ob Peter dann auch kommt? Was zu einem späteren Zeitpunkt durchaus eine Tatsache werden kann, befindet sich zur Zeit der Äußerung noch im Reich der Möglichkeiten. Wenn wir den Konjunktiv II gebrauchen, verdeutlichen wir also, dass wir einen anderen Zeit- und Wirklichkeitsbezug haben als in der Wirklichkeitsform, mit der wir Tatsachen ausdrücken. Mit dem Konjunktiv Potentialis beziehen wir uns auf Möglichkeiten, mit dem Konjunktiv Irrealis auf Unwirkliches oder Unerfüllbares.

SPRECHERIN:Man nehme: 250 Gramm Butter, 250 Gramm Zucker, ein Päckchen Vanillezucker und rühre die Zutaten schaumig. Dann gebe man fünf Eier hinzu, eine Messerspitze Salz und mische 1/8 Liter Milch darunter, gebe ein Päckchen Backpulver und 375 Gramm Mehl dazu und rühre es unter. Nun fette man eine Kuchenform ein, gebe 2/3 des Teigs hinein und vermische den Rest mit drei Esslöffeln Kakao. Nun mische man den dunklen Teig mit dem hellen und lasse den Kuchen bei 190 Grad Umluft eine Stunde backen.

SPRECHER:Auf dass der Kuchen gelinge! Den Konjunktiv I gebrauchen wir als Ausdruck eines Wunsches oder einer Aufforderung. Man nennt ihn auch den heischenden Konjunktiv, nach dem mittelhochdeutschen Wort "heischen": "fragen", "fordern". Häufig findet er sich in mathematischen Fachtexten, aber auch in Rezepten.

SPRECHERIN:In Redewendungen und in Bitten: "Ich sei, gewährt mir die Bitte, in eurem Bunde der Dritte!" – Friedrich Schiller.

SPRECHER:Und wie in diesem häufig verwendeten Zitat, können das durchaus erfüllbare Wünsche sein.

SPRECHERIN:"Gott sei Dank!" Endlich mal was Reales.

SPRECHER:"Gott sei Dank!" Ein Ausruf der Erleichterung. Verwünschungen wie "Er möge sich zum Teufel scheren!", aber auch gute Wünsche wie "Er lebe hoch"! kleiden wir ebenfalls oft in den Konjunktiv I. Aufforderungen wie: "Seien wir doch vernünftig!" ebenso.

SPRECHERIN:"Edel sei der Mensch, hilfreich und gut" – Goethe!

SPRECHER:Tja, das wäre schön. Das häufigste Anwendungsgebiet des Konjunktiv I ist allerdings die wiedergegebene Rede. Wir benutzen ihn in der Regel vor allem zur unpersönlichen Wiedergabe eines Berichts. In den Nachrichten, im Radio, in der Zeitung.

SPRECHERIN:"Für die Regierung findet Außenminister Joschka Fischer die entscheidenden Worte. Er spricht von einem traurigen Tag. Krieg sei die schlechteste aller Lösungen. Fischer wiederholt, es habe die Chance zu einer friedlichen Entwaffnung von Saddam Hussein bestanden."

SPRECHER:Hier gibt der Autor des "Kölner Stadtanzeigers" die Äußerung des Ex-Außenministers wieder und enthält sich jeglicher Stellungnahme zum Bericht.

SPR-IN:Der Außenminister spricht von einem traurigen Tag. Krieg wäre die schlechteste aller Lösungen. Fischer wiederholt, es hätte die Chance zu einer friedlichen Entwaffnung von Saddam Hussein bestanden.

SPRECHER:Doch der Autor kann auch den Konjunktiv II in seinem Bericht wählen. So distanziert er sich von der Aussage des Ex-Außenministers und gibt zu verstehen, dass er den Inhalt des Gesagten für unwahrscheinlich oder unmöglich hält. Zumindest deutet er durch die Wahl des Konjunktivs II einen Zweifel an der Wahrheit, eine Irrealität, an und kann so eine ablehnende Stellungnahme zu seinem Bericht ausdrücken.

SPR-IN:Das wäre für den Autor eine Möglichkeit, seine Meinung zu offenbaren, ohne direkt zu kritisieren.

SPRECHER:Könnte man so sagen. Der Konjunktiv II wird oft benutzt, um Einstellungen und Haltungen auszudrücken. Zum Beispiel in höflichen Fragen:

SPRECHERIN: Wären Sie so freundlich, mir mal den Konjunktiv zu erklären?

SPRECHER:Das klingt doch viel angenehmer, als die direkte Aufforderung: "Erklären Sie mir das mal!"

SPRECHERIN:Das wäre viel zu schroff!

SPRECHER:Genau. Damit man seinen Gesprächspartner nicht vor den Kopf stößt, wählt man häufig den Konjunktiv II. "Ich würde Ihnen empfehlen, dieses Buch zu lesen" oder "Wir würden uns freuen, wenn Sie das Geld bis zum Ersten des Monats überwiesen." Wendungen wie "Ich würde meinen" oder "Ich hätte Sie gern mal gesprochen" gebrauchen wir schon fast formelhaft.

SPRECHERIN:Das dürfte bekannt sein.

SPRECHER:Manche Verben, wie das Modalverb "dürfen" erhalten im Konjunktiv sogar eine zusätzliche Bedeutung. Im Indikativ, in der Wirklichkeitsform, beinhaltet "dürfen" eine Erlaubnis, steht es jedoch im Konjunktiv, heißt es: damit ist zu rechnen. Überhaupt, setzt man "wollen", "können", "müssen" in den Konjunktiv, dann vermeidet man eine eindeutige Festlegung seiner Aussage.

SPRECHERIN:Da könnte was dran sein.

SPRECHER:So, und jetzt hätten wir es auch bald geschafft! Wir kommen nämlich langsam zum Ende. Eine Tatsache oder ein Ergebnis, das nur mühsam erreicht wurde, drücken wir übrigens auch häufig im Konjunktiv aus. "Da wären wir endlich!"

SPRECHERIN:Jetzt tust du aber so, als ob der Konjunktiv eine furchtbar mühsame Angelegenheit wäre!

SPRECHER:Na hör' mal, du wolltest doch den Konjunktiv abschaffen! Wahrscheinlich könntest du ihn ganz leicht verstehen, wenn wir wären wie die Kinder. Die benutzen nämlich im Spiel den Konjunktiv ohne "wenn" und "aber". Trotzdem ist die Phantasie, das Vorgestellte, für sie real. Eine wunderbare Möglichkeit, seine Wünsche und Träume wahr werden zu lassen.

SPRECHERIN:Genau. Ich wäre jetzt die Königin von Deutschland und du wärst mein treuer Diener.

FRAGEN ZUM TEXT:

Die Aufforderungsform nennt man...?

1. Konjunktiv
2. Indikativ
3. Imperativ

Der Konjunktiv als Ausdruck eines Wunsches heißt auch...?

1. Konjunktiv Irrealis
2. heischender Konjunktiv
3. Konjunktiv Potentialis

Arbeitsauftrag:
Was würden Sie machen, wenn Sie König oder Königin Ihres Landes wären? Schreiben Sie hierzu einen Text im Konjunktiv.

Von wem stammt das Zitat Edel sei der Mensch, hilfreich und gut?

1. Johann Wolfgang von Goethe
2. Friedrich Schiller
3. Heinrich Heine

Grammatikübungen

I. Bilden Sie das Partizip I:

1. Der Text ist übersetzt. Der Text ist interessant.
2. Die Theorie wurde in den Arbeiten von K. Krause vorgeschlagen. Sie kann zur Lösung des Problems beitragen.
3. Das schöne Gebäude wurde Anfang des Jahrhunderts gebaut. Es ist bemerkenswert.
4. Das Buch wurde erst 1990 herausgegeben. Es war eine Sensation.
5. Die Idee wird im Artikel von K. Müller dargelegt. Sie ist sehr aktuell.

II. Gebrauchen Sie das Partizip I als Attribut:

MUSTER: Die Aufführung war ermüdend - Das war eine ermüdende Aufführung

1. Die Geschichte ist spannend.
2. Das Bild ist reizend.
3. _____
Das Mädchen ist anziehend.
4. _____
Das Beispiel ist überzeugend.
5. _____
Die Erzählung war aufregend.
6. _____
Die Arbeit ist anstrengend.

III. Ergänzen Sie die Sätze:

1. Der Lesesaal (vor kurzem, eröffnen, an dieser Fakultät)
2. Alle Schwierigkeiten (bestehen, bis heute)
3. Zwei Vorlesungen (diese Studenten, von, versäumen)
4. Die Delegation (eintreffen, früh, heute)
5. Ein Hotel (in der Nähe, liegen)
6. Die Aufgaben (von uns, stehen)
7. Jedes Haus (bauen, vor kurzem)
8. Diese Aufgabe (schwer zu prüfen)
9. Dieses Buch (übersetzen, vor kurzem, ins russische Sprache)

IV. Was passt zusammen?

MUSTER: lesend der Roman der gelesene Roman
 gelesene der Junge der lesende Junge

übersetzend	der Student
übersetzt	der Text

schreibend	der Brief
geschrieben	die Frau

bauend	der Arbeiter
gebaut	das Haus

gewinnend	das Spiel
gewonnen	der Spieler

führend	der Leiter
geführt	die Deligation

leuchtend	die Straße
beleuchtet	der Stern

V. Partizip I oder Partizip II?

1. Nach (tun) _____ Arbeit ist gut ruh'n. (*Sprichwort*)
2. Im Korridor stand reisefertig der (packen) _____ Koffer.
3. Es roch in der ganzen Wohnung nach der (anbrennen) _____ Suppe.
4. Der (schwanken) _____ Wechselkurs macht Geschäftsleute nervös.
5. Die Geschichten werden mit einem (weinen) _____ und einem (lachen) _____ Auge erzählt.
6. Die (laufen) _____ Verhandlungen versprechen viel Gewinn.
7. Der (fangen) _____ Fisch wurde am Stock über dem offenen Feuer gebraten.
8. Die (regieren) _____ Partei rechnet mit einem neuen Wahlsieg.
9. Das (geben) _____ Versprechen muss gehalten werden.
10. Die (protestieren) _____ Rentner versammelten sich vor dem Rathaus.

Grammatikübungen

I. Bilden Sie Sätze mit "haben" oder "sein" + "zu" + Infinitiv:

MUSTER: Der Autofahrer muss regelmäßig die Beleuchtung seines Wages prüfen.

Der Autofahrer hat regelmäßig die Beleuchtung seines Wages zu prüfen.

Die Bremsen müssen auf Verkehrssicherheit geprüft werden.

Die Bremsen sind auf Verkehrssicherheit zu prüfen.

Vorschriften:

1. Der Sportler muss auf sein Gewicht achten. Er muss viel trainieren. Er muss gesund leben und auf manche Genuss verzichten.
2. Der Nachtwächter muss in der Nacht seinen Bezirk abgehen. Er muss die Türen kontrollieren. Unverschlossene Türen müssen zugeschlossen werden. Besondere Vorkommnisse müssen sofort gemeldet werden.
3. Der Zollbeamte muss unter bestimmten Umständen das Gepäck der Reisenden untersuchen. Das Gepäck verdächtiger Personen muss untersucht werden. Dabei können Spürhunde zu Hilfe genommen werden.
4. Der Autofahrer muss die Verkehrsregeln kennen und beachten. Er muss in den Ortschaften die vorgeschriebene Geschwindigkeit einhalten. Er muss Rücksicht auf die anderen Verkehrsteilnehmer nehmen. Der Polizei, der Feuerwehr und dem Krankenwagen muss Vorfahrt gewährt werden. Er muss seinen Führerschein immer mitführen. Das Motoröl muss nach einer bestimmten Anzahl von Kilometern erneuert werden.

II. Üben Sie nach folgendem Muster:

MUSTER: A: Wussten Sie, dass man Altpapier leicht wiederverwerten kann?

B: Natürlich, Altpapier ist leicht wiederzuverwerten.

Wussten Sie, ...

1. dass man viel mehr Energie aus Wind erzeugen kann?
2. dass man Textilreste zu hochwertigem Papier verarbeiten kann?
3. dass es Motoren gibt, die man mit Pflanzenöl betreiben kann?
4. dass es bei uns Häuser gibt, die man mit Sonnenwärme beheizen kann?
5. dass man große Mengen von Kupfer (Cu) und Blei (PB) aus Schrott gewinnt?
6. dass man Autoabgase durch einen Katalysator entgiften kann?
7. dass man aus Müll Heizgas gewinnen kann?
8. dass man in der Schweiz mit Hilfe des Wassers den Strombedarf [nicht] decken kann?
9. dass man, wenn man ein Haus bauen will, in einigen Bundesländern Zuschüsse für eine Solaranlage bekommen kann?
10. dass man den Benzinverbrauch der Autos durch langsames Fahren stark herabsetzen kann?

III. Führen Sie kleine Streitgespräche nach folgendem Muster. Die Wörter in eckigen Klammern entfallen bei B:

MUSTER: A: Man kann die Wahrheit seiner Aussage bestreiten.

B: So ist es! Die Wahrheit seiner Aussage ist nicht zu bestreiten.

1. Man kann Lebensmittel nach dem Ablauf des Verfallsdatums [nicht] verkaufen.
2. Man kann dein altes Fahrrad nicht mehr [noch gut] verwenden.
3. Man kann die genaue Zahl der Weltbevölkerung nicht [leicht] feststellen.
4. Man kann Lebensmittel in Kühlhäusern nicht über längere Zeit frisch halten [auch über längere Zeit].
5. Man kann Salz nicht in Wasser lösen [problemlos].
6. Mit dem Öl von Pflanzen kann man konstruierte Motoren nicht betreiben [ohne weiteres].

7. Man kann die Anlage einer Mülldeponie in einem wasserreichem Gebiet [nicht] verantworten.

Grammatikübungen

I. Gebrauchen Sie, wo nötig, das Plusquamperfekt oder Präteritum:

1. In der Stadt (begegnen) ... er zufällig Klaus. Mit Klaus (studieren) ... er an der Universität in Heidelberg.
2. Er (sein) ... das letzte Mal 1995 in Paris. Einige Jahre später (besuchen) ... er London.
3. Gerda (kommen) ... diesmal nicht mit dem Auto. Sie (verkaufen) ... es vor drei Wochen.
4. Die Katze (springen) ... auf den Tisch. Vorher (sitzen) ... sie eine Weile auf dem Stuhl.
5. Werner (kommen) ... heute nicht zum Dienst. Er (haben) ... gestern Abend einen Unfall. Man (bringen) ... ihn ins Krankenhaus.
6. Ich (lesen) ... das Buch mit großem Interesse. Meine Frau (schenken) ... es mir zum Geburtstag.
7. Seine Eltern (wohnen) ... lange Zeit in Köln. Später (ziehen) sie in eine andere Stadt.
8. Die Kinder (zurückkehren) ... durchfroren nach Hause. Auf der Straße (machen) ... sie einen Schneemann.

II. Gebrauchen Sie, wo nötig, das Plusquamperfekt oder Präteritum:

1. Durch das Feuer (verlieren) ... er alles, was er sich in den letzten Jahren mühevoll (erarbeiten)
2. Sie (gehen) ... oft ins Kosmetikstudio, das man vor einem Jahr (eröffnen)
3. Das Haus in Leipzig, wo ich einige Jahre (wohnen) ... (können) ... ich kaum erkennen.
4. Der Brief (kommen) ... heute Nachmittag mit der Post. Uta (abschicken) ... ihn vor zwei Tagen.
5. Ich (bedanken) ... mich bei meinen Nachbarn. Ich (bitten) ... sie, meine Pflanzen zu gießen.
6. Gabi (entschuldigen) ... sich bei ihrem Bruder. Sie (beleidigen) ... ihn.
7. Er (ärgern) ... sich dieses Wochenende über seine Nachbarn. Sie (feiern) ... bis spät in die Nacht.
8. Er (stehen) ... vor dem Haus. Dieses Haus (bauen) ... sein Vater.
9. Der Lehrer (erzählen) ... uns über Deutschland. Dort (studieren) ... er fünf Jahre.
10. Er (schenken) ... seinem Sohn die neunte CD seiner Lieblingsgruppe, die er in England (kaufen)
11. Ich (verstehen) ... nicht, was er von mir damals (wollen)
12. Er (sehen) ... die Frau, die er noch nie (sehen)
13. Erst jetzt (sein) ... klar, dass Paula schon vor der Abreise krank (sein)
14. Er (bemerken) ... schon früher, dass Herr Müller auf der Versammlung (fehlen)
15. Drei Jahre (sein) ... es her, dass seit er diese Stadt (verlassen)

III. Gebrauchen Sie, wo nötig, das Plusquamperfekt oder Präteritum:

1. Nachdem er das Buch (lesen) _____, (gehen) _____ er ins Kino.
2. Nachdem Kristina das Abitur (machen) _____, (gehen) _____ sie auf die Universität in Bonn.

3. Mark (ausprobieren) _____ einige Schlüssel, bevor er den richtigen (finden) _____.
4. Nachdem er (essen) _____, (fernsehen) _____ er noch ein wenig.
5. Nachdem er Rad (fahren) _____, (duschen) _____ er im Badezimmer.

Ergänzen Sie das Relativpronomen:

1. Wer ist die Frau,
 - a) _____ dort drüben steht?
 - b) mit _____ Anna gerade spricht?
 - c) _____ du so lange E-Mails schreibst?
 - d) an _____ du ständig denkst?
2. Wer ist der Junge,
 - a) mit _____ du dich heute Abend verabredet hast?
 - b) _____ du dauernd bei den Hausaufgaben hilfst?
 - c) _____ jeden Tag bei uns anruft?
 - d) _____ ich auf dem Foto gesehen habe?
3. Wer sind die Leute,
 - a) du fast jeden Abend triffst?
 - b) _____ du si tolle Sachen schenkst?
 - c) über _____ du dich so aufregst?
 - d) mit _____ Johannes sich gerade unterhält?

Ergänzen Sie Präpositionen:

_____ ich 16 Jahre alt bin, lerne ich Deutsch. _____ ich meine Schulzeit beendet hatte, wollte ich nicht gleich an die Uni gehen, um zu studieren. Deshalb schlugen meine Eltern mir vor, ein Jahr ins Ausland zu gehen und eine Fremdsprache so gut zu lernen, _____ ich sie wirklich gut sprechen konnte. _____ ich mich für eine Stadt entschied, sprach ich mit einer Freundin, die schon öfters in Deutschland und Österreich war. Sie gab mir den Rat, das Jahr in Wien zu verbringen, _____ es eine sehr schöne und interessante Stadt ist.

Grammatikübungen

I. Ergänzen Sie:

1. Am Sonntag aßen wir in ... (один из дорогих ресторанов)

2. Meine Kollegin kauft sich Kleider in ... (один из дорогих магазинов)

3. Klaus erzählte uns von ... (одна из его интересных поездок)

4. Wir nahmen an ... (одна из интересных конференций) teil

5. Ich wohne in ... (один из дорогих отелей города)

6. Meine Freundin stammt aus ... (одна из уважаемых семей)

7. Mein Freund träumt von ... (одна из престижных профессий)

8. Ich bekam einen Brief von ... (одна из моих друзей)

9. Wir verbrachten das Wochenende mit ... (один из наших знакомых)

10. Erzähle mir von ... (один из твоих новых коллег)

11. Wir verbrachten dort ... (один из прекрасных вечеров)

12. Mein Vater gab mir ... (один из хороших советов)

13. Du hast ... (одна из грубейших ошибок) gemacht

14. Ich will mir ... (один из новейших компьютеров) kaufen

15. Bitte darum ... (одна из твоих знакомых)

16. Fragt danach ... (один из ваших знакомых)

17. Wir benutzen ... (один из лучших словарей)

18. Ich habe dieses Geschenk für ... (один из моих родственников) gekauft

19. Sie hat uns ... (один из лучших магазинов) empfohlen

20. Man hält dieses Restaurant für ... (один из самых дорогих)

II. Führen Sie kurze Gespräche. Benutzen Sie das angegebene Sprachmaterial. Gebrauchen Sie Passiv-Konstruktionen:

MUSTER: - Sollen alle Varianten gezeigt werden?

- Nein, nur einige der letzten Varianten sollen gezeigt werden.

1. alle Lehrbücher benutzen? / modern
2. alle Museen besichtigen? / interessant
3. alle grammatische Regeln noch einmal durcharbeiten? / schwierig
4. alle Kollegen zum Symposium einladen? / kompetent
5. alle Übungen machen? / mündlich und schriftlich
6. alle Punkte des Planes erklären? / wichtig
7. alle Texte übersetzen? / neu
8. alle Vorschläge annehmen? / konstruktiv
9. alle Angebote ablehnen? / schlecht
10. alle Projekte unterstützen? / modern

III. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Один из старейших университетов Европы был основан в 1386 году.
2. Многие из наших студентов посещают вводные занятия.
3. Один из моих друзей колеблется между публицистикой и теологией.
4. Я очень хорошо знаю каждого из мои коллег.
5. Некоторые из иностранных выпускников приехали на встречу, чтобы освежить старые связи и завязать новые.
6. Я могу оказывать влияние только на некоторых из моих хороших друзей.
7. Многим из моих бывших студентов удалось найти хорошую работу.
8. Среди всех предложений о работе мне понравились два. Но я колеблюсь между ними.

Grammatikübungen

I. Ordnen Sie die Akkusativ-Form zu:

Tourist	<i>den Touristen</i>	Hund	_____
Affe	_____	Kaffee	_____
Arbeiter	_____	Erfolg	_____
Vogel	_____	Gedanke	_____
Baum	_____	Lieferant	_____
Beruf	_____	Japaner	_____
Mann	_____	Soldat	_____
Beamte	_____	Student	_____
Deutsche	_____	Tisch	_____
Dozent	_____	Theologe	_____

II. In der Kaffeeküche. Was ist richtig? Kreuzen Sie an:

- ☉ Du, stimmt es eigentlich, dass Kristina mit einem Grieche Griechen verheiratet ist?
 ☞ Ja, klar, schon seit zwei Jahren. Er hat hier mal als Praktikant Praktikanten gearbeitet.
- ☉ Echt? Witzig! Und sag mal, wie findest du denn unseren neue Kollege Kollegen?
 ☞ Den neuen? Unmöglich! Er weiß alles besser und dabei ist er gerade mal eine Woche hier.
- ☉ Ja, genau. Hast du gewusst, dass der noch Student Studenten ist?
 ☞ Ach komm, das gibt's ja nicht! Warum hat der dann die Stelle bekommen?
- ☉ Keine Ahnung. Vielleicht kennt er hier jemanden?
 ☞ Mensch, na klar! Der hat doch den gleichen Name Namen wie unser Direktor Direktoren: Zeller.
- ☉ Stimmt! Der heißt auch Zeller, Patrick Zeller! Na dann ist ja alles klar.
 ☞ Pst, da kommt er. Guten Morgen, Herr Herrn Zeller.



III. Kleine und große Nachrichten. Ergänzen Sie in der richtigen Form:

★ Präsident ★ Fotograf ★ Junge ★ Friede ★ Zeuge ★ Herz

a Eltern überglücklich: Kleiner ... *Junge* ... wieder gesund nach schwieriger Operation am offenen

d Achtung!
Am Sonntagabend wurde mein Auto komplett zerkratzt. Wer hat etwas gesehen? Ich suche einen Bitte melden unter 0151/148 249 31.

b Dienstag live im ZDF: Die Wahl des nächsten amerikanischen Die ganze Welt schaut zu. Wir sind in Washington und berichten laufend über die aktuellen Ergebnisse.

c Rund zwei mal fünf Meter groß sind die Werke des weltberühmten Andreas Gursky, die zurzeit in München zu sehen sind. 46 Bilder werden im Haus der Kunst gezeigt, die bislang größte Ausstellung.

e Der Manchester-Vertrag sorgte endlich für in der lange umkämpften Region.

IV. Setzen Sie das Substantiv ein:

1. Er begegnet oft (dieser Mensch) _____
2. Alle gratulieren (der Kosmonaut) _____
3. Der Arbeiter hilft (der Kollege) _____
4. Man hat (der Held) _____ einen Orden verliehen.
5. Wir kaufen (der Junge) _____ ein Geschenk.

V. Bilden Sie Wortgruppen:

Der Junge erzählt.	<u>Die Erzählung des Jungen</u>	Der Korrespondent antwortet	_____
Der Chirurg operiert.	_____	Der Architekt projiziert.	_____
Der Kollege bittet.	_____	Der Kamerad hilft.	_____
Der Held erzählt.	_____	Der Philosoph lehrt.	_____
Der Mensch lebt.	_____	Der Tourist wandert.	_____

VI. Setzen Sie ein passendes Substantiv der besonderen Gruppe ein:

1. Alle Menschen sind für den _____.
2. Kannst du den _____ dieser Schauspielerin nennen?

3. Von ganzem _____ wünsche ich euch Erfolg.
4. Der Junge hat nach dem _____ der Eltern gehandelt.
5. Schreibt jeden _____ richtig.

Kontrollarbeit zum Thema "Nebensätze"

I. Schreiben Sie Nebensätze:

1. "Alles wird einfacher". Sarah sagt. _____
2. "Früher hatten wir keinen Computer". Der Opa sagt. _____
3. "Das Leben war früher langweiliger". Die Oma glaubt. _____

II. Verbinden Sie die Sätze. Schreiben Sie Relativsätze:

1. Das ist der Sänger. Ich kenn den Sänger. _____
2. Das ist der Sänger. Der Sänger kennt mich. _____
3. Das ist das Kind. Ich suche das Kind. _____
4. Das ist das Kind. Das Kind sucht mich. _____
5. Thomas / Mann / viel arbeiten. *Thomas ist ein Mann, der viel arbeitet.* _____
6. Klara / Frau / Erfolg im Beruf haben. _____
7. Tina und Daniela / 2 Frauen / zusammen wohnen. _____
8. Deutsch / eine Sprache / mich / interessieren. _____
9. Herbert Grönemeyer / ein Musiker / ich / gut finden. _____

Kunden im Warenhaus - Setzen Sie das Relativpronomen:

1. Ist das der Taschenrechner, _____ Sie in der Zeitung annonciert haben?
2. Was kosten die Hosen, _____ hier hängen?
3. Hier sind die Kerzen, _____ nicht nur leuchten, sondern auch Insekten vertreiben.
4. Haben Sie Bürolampen, _____ man am Schreibtisch anschrauben kann?
5. Was kostet der Lautsprecher, _____ hier in der Ecke steht?

III. An der Grenze - wenn oder als? Setzen Sie die richtige Konjunktion ein:

1. Im vorigen Jahr haben die Zollbeamten genau geprüft, _____ ein Auto aus Orient kam.
2. Hast du auch jedesmal ein bisschen Angst, _____ du an die Grenze kommst?
3. Ich nehme keine Zigaretten mit, _____ ich über die Grenze fahre.

IV. Im Restaurant - Verbinden Sie die Sätze mit "während" oder "bevor":

1. Ich bestelle mein Essen. Ich studiere die Speisekarte. _____
2. Ich warte auf das Essen. Ich lese die Zeitung. _____
3. Ich esse. Ich wasche mir die Hände. _____
4. Ich warte auf den zweiten Gang. Ich betrachte die Gäste und suche nach Bekannten. _____

V. Temporale Beziehung. Verbinden Sie die Sätze mit den Konjunktionen:

1. Er las die Briefe. Maria spielte in dieser Zeit Klavier. _____
2. Brita ist an den Stadtrand gezogen. Seit dieser Zeit geht sie öfter spazieren. _____
3. Er dachte oft an das Unglück. Jedesmal lief es ihm kalt über den Rücken. _____
4. Du darfst nicht radfahren, den du bist noch erkältet. _____

Kontrollarbeit zum Thema "die Deklination des Adjektivs"

Kontrollarbeit Die Deklinationsart des Adjektivs

Vor- und Zuname _____

Datum _____

Variante 1

I. Ergänzen Sie die Endungen:

der höflich _____ Herr	ohne den herrlich _____ Schal
wegen der alt _____ Frau	zu den lustig _____ Freunden
mit dem klein _____ Kind	für die geliebt _____ Schwestern
außer ein _____ treu _____ Hund	durch ein _____ defekt _____ Fernseher
wegen ein _____ jung _____ Frau	folgendes spannend _____ Buch

II. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. У моей сестры нет своей собственной квартиры. _____
2. Летом в Берлин приезжает много иностранных (ausländisch) туристов. _____
3. Её старший брат живет на Дальнем Востоке. _____
4. Солнце ты можешь раскрасить (bemalen) желтой или оранжевой краской. _____
5. Чей это такой прелестный ребенок сидит на скамейке? _____
6. У меня нет ни черного вечернего платья, ни красивых туфель. _____

III. Ergänzen Sie die Endungen:

1. Ich brauche dringend die frisch _____ Luft.
2. Die stark _____ Frau weint am Fenster.
3. Die grün _____ Suppe, die du kochst, ist sehr lecker.
4. Jene kurz _____ Hose gehört dem Kind.
5. Die verpackt _____ Lebensmittel liegen im Kühlschrank.
6. Die lila _____ Jacke hängt im Schaufenster.
7. Sie mag nur die weiß _____ Rosen.
8. Die dumm _____ Gedanken verlassen mich nicht.
9. Der schwarz _____ Regenschirm liegt in der neu _____ Tasche.
10. Dieses alt _____ Buch kostet viel Geld.
11. Das Dreirad gehört dem klein _____ Kind.
12. Wohin soll ich die neu _____ Vase stellen?
13. Sie ist das Kind reich _____ Eltern.
14. Weißt du, wo man hier ein hübsch _____ Kleid kaufen kann.
15. Die Studenten haben einige deutsch _____ Gedichte gelernt.

Kontrollarbeit zum Thema Konjunktiv II

Konjunktiv II Kontrollarbeit 1

Vor- und Zuname _____

Datum _____

I. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Он выглядит так, как будто он три дня не спал. _____
2. Текст слишком сложный, чтобы его можно было перевести без словаря. _____
3. Твой новый автомобиль потребляет (verbrauchen) слишком много бензина. На твоём месте я бы такую машину не купил. _____
4. Эта поездка слишком опасная, чтобы ты один мог поехать. _____
5. Он слишком поздно проснулся и чуть ли не опоздал на лекцию (f. Vorlesung) в университете. _____
6. Воздух такой чистый (rein), как будто бы поблизости нет никаких заводов (Pl. Betriebe). _____
7. Если бы он раньше об этом подумал, не случилось бы этого несчастья. _____

II. Gebrauchen Sie die irrealen Komparativsätze, verwenden Sie dabei "als ob" oder "als":

1. Es sah so aus, ... (Ein Mädchen ging mit Tellern zum Speisezimmer). _____
2. Es schien mir so, ... (Die Teller in ihren Armen waren in Gefahr). _____
3. Es kam mir so vor, ... (Sie verlor das Gleichgewicht). _____
4. Ich hatte den Eindruck, ... (Das Geschirr fing zu rutschen an). _____
5. Das Mädchen selbst wirkte auf mich, ... (Sie fühlte sich ganz sicher und befürchtete kein Unglück). _____
6. Ich hatte ein Empfinden, ... (Ich musste sie warnen). _____
7. Plötzlich hatte es den Anschein, ... (Das Mädchen war an der Tür gestürzt). _____
8. Es klang, ... (Das ganze Geschirr war zu Boden gefallen). _____
9. Das Geräusch hörte sich so an, ... (Tausend Scherben klirrten auf dem Boden). _____
10. Im Traum nimmt man eben Bilder und Geräusche so eindringlich wahr, ... (Man hat sie wirklich erlebt). _____

III. Beschreiben Sie Deutschland in irrealen Konsekutivsätzen mit "zu...als dass":

1. In Deutschland gibt es so viele Museen, dass man nicht alle besuchen kann.

2. Deutschland hat wenig Bodenschätze, so dass es nicht ohne Importe auskommt.

3. Die deutschen Universitäten sind so überlaufen, dass man nicht sofort einen Studienplatz bekommt.

4. In Deutschland gibt es viele Biersorten, dass man nicht alle probieren kann.

5. Die Deutschen lieben ihr Auto so sehr, dass sie nicht darauf verzichten wollen.

IV. Kennen Sie die Konjunktivformen der wichtigsten Verben? Wie ist es richtig?

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Ich würde ja etwas Schönes kochen.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn unsere Freunde heute wirklich kamen.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn unsere Freunde heute wirklich kämen.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn unsere Freunde heute wirklich kommen würden.</p> | <p>9. Wenn du Hunger hast.</p> <p><input type="checkbox"/> solltest du jetzt etwas essen.</p> <p><input type="checkbox"/> solltest du jetzt etwas essen.</p> <p><input type="checkbox"/> würdest du jetzt etwas essen sollen.</p> |
| <p>2. Wenn das Kind nicht zu spät gekommen wäre.</p> <p><input type="checkbox"/> fernsehen es jetzt noch dürfen.</p> <p><input type="checkbox"/> durfte es jetzt noch fernsehen.</p> <p><input type="checkbox"/> dürfte es jetzt noch fernsehen.</p> | <p>10. Wenn du mehr Sport treiben würdest.</p> <p><input type="checkbox"/> wärest du auch schlanker.</p> <p><input type="checkbox"/> bist du auch schlank.</p> <p><input type="checkbox"/> hättest du auch schlanker.</p> |
| <p>3. Wir würden uns sehr freuen.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn es Ihnen inzwischen etwas besser ginge.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn es Ihnen inzwischen etwas besser ging.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn es Ihnen inzwischen etwas besser gehen würde.</p> | <p>11. Er könnte schon zu Hause sein.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn er wusste, wann der Bus fährt.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn er wüsste, wann der Bus führe.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn er wüsste, wann der Bus fährt.</p> |
| <p>4. Wenn er den Zug nicht verpasst hat.</p> <p><input type="checkbox"/> durfte er jetzt zu Hause ankommen.</p> <p><input type="checkbox"/> darfte er jetzt zu Hause ankommen.</p> <p><input type="checkbox"/> dürfte er jetzt zu Hause ankommen.</p> | <p>12. Wenn du dir Licht machen würdest.</p> <p><input type="checkbox"/> könntest du besser sehen.</p> <p><input type="checkbox"/> du könntest besser sehen.</p> <p><input type="checkbox"/> könntest du besser sehen.</p> |
| <p>5. Er würde dir das Auto bestimmt verkaufen.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn du ihm genügend Geld gibst.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn du ihm genügend Geld geben würdest.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn du ihm genügend Geld gibest.</p> | <p>13. Wenn das Wetter besser wäre.</p> <p><input type="checkbox"/> könnten wir jetzt spazieren gehen.</p> <p><input type="checkbox"/> konnten wir jetzt spazieren gehen.</p> <p><input type="checkbox"/> gehen wir jetzt spazieren könnten.</p> |
| <p>6. Wenn du eher ins Bett gegangen wärest.</p> <p><input type="checkbox"/> wärest du heute morgen nicht verschlafen.</p> <p><input type="checkbox"/> könntest du heute morgen nicht verschlafen.</p> <p><input type="checkbox"/> hättest du heute morgen nicht verschlafen.</p> | <p>14. Ich würde ihr ja gerne helfen.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn sie mich nur ließe!</p> <p><input type="checkbox"/> wenn sie mich nur lassen würde!</p> <p><input type="checkbox"/> wenn sie mich nur lasse.</p> |
| <p>7. Wenn der Mann nicht zu schnell gefahren wäre.</p> <p><input type="checkbox"/> hätte die Polizei ihn nicht gestoppt.</p> <p><input type="checkbox"/> hätte die Polizei ihn nicht gestoppt.</p> <p><input type="checkbox"/> wäre ihm die Polizei nicht gestoppt.</p> | <p>15. Ich könnte dir Geld leihen.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn du dringend etwas brauchtest.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn du dringend etwas bräuchtest.</p> <p><input type="checkbox"/> wenn du dringend etwas braucht würdest.</p> |
| <p>8. Wenn ich die Wahl hätte.</p> <p><input type="checkbox"/> würde ich an deiner Stelle die größere Wohnung nehmen.</p> <p><input type="checkbox"/> ich an deiner Stelle die größere Wohnung nehmen würde.</p> <p><input type="checkbox"/> nähme ich an deiner Stelle die größere Wohnung.</p> | |

Kontrollarbeit 2 zum Thema Konjunktiv II

Konjunktiv II Kontrollarbeit 2

Vor- und Zuname _____

Datum _____

I. Was bedeutet der Konjunktiv II? Geben Sie den Sachverhalt im Indikativ wieder, gebrauchen Sie dabei passende Konjunktionen:

1. Wenn die Alpen landschaftlich nicht so attraktiv wären, würden sie nicht so viele Besucher anziehen.

2. Hätten nicht so viele Menschen Spaß am Skifahren und Wandern, würden die Alpenländer nicht das ganze Jahr über von Touristenmassen überflutet.

3. Die Urlauber könnten nicht so bequem anreisen, wenn die Alpenländer keine Straßen gebaut hätten.

4. Hätten die Alpenländer nicht so viel Geld in die Infrastruktur investiert, wären sie nicht auf die Einnahmen (доход) aus dem Tourismus angewiesen.

5. Wäre der Wintersport der Mode geworden, hätte sich nicht so viele Alpendörfer zu Wintersportorten entwickelt.

6. Die Lawinengefahr und die Zahl der Überschwemmungen wären nicht gestiegen, wenn man nicht so große Waldflächen abgeholzt hätte.

II. Teilen Sie bitte die Aussagen des Textes mit Hilfe der in Klammern angegebenen Anweisungen im Konjunktiv II mit:

1. Es gibt weltweit sehr viele Straßenkinder, derzeit etwa 100 Millionen, so dass das Thema nicht verharmlost (недооценивать) werden darf (zu...als dass) In den Medien wird öfter über die Straßenkinder berichtet, so dass fast jeder darüber informiert ist (so dass man fast niemanden trifft + Relativsatz)

2. Weil in vielen Familien starke Not, Hunger und Arbeitslosigkeit herrschen, müssen die Kinder mitverdienen. (wenn) Weil sie schon gelernt haben allein für sich zu sorgen, verlassen sie ihr Zuhause. (wenn)

3. Oft sind die Rahmenbedingungen (общие условия) ungünstig, so dass es für die Kinder keine Alternative zum Leben auf der Straße gibt. (zu...als dass)

4. Jedes Kind sehnt sich aber nach einem Zuhause. (Es gibt aber kein Kind + Relativsatz) Hoffentlich findet jedes Straßenkind irgendwann wieder ein Zuhause, in dem es sich geborgen fühlt. (Wunschsatz)
-
-
5. Die Verhältnisse (условия) scheinen sich aber nicht so schnell zu bessern. (Es scheint aber, als ob) Die Armut in den Großstädten nimmt immer noch zu, deshalb steigt die Zahl der Straßenkinder weiter. (wenn)
-
-
6. Die Straßenkinder arbeiten als Autowäscher, Schuhputzer oder Straßenverkäufer, deshalb können sie überleben. (sonst) Sie sind noch jung, so dass sie sich nicht dagegen wehren (защитаться) können, als billige Arbeitskräfte ausgenutzt zu werden. (zu...als dass)
-
-
7. Die Straßenkinder müssen sich durchschlagen (пробиваться) wie Erwachsene. (als ob) Kein Kind will lieber arbeiten als spielen. (Es gibt kein Kind + Relativsatz)
-
-
8. Das Geldverdienen auf der Straße lässt ihnen wenig Zeit, so dass sie keine Gelegenheit haben die Schule zu besuchen. (zu...als dass) Nur wenn sich "Streetworker" (Sozialarbeiter) um die Kinder kümmern, haben sie eine Chance von der Straße geholt zu werden. (aber wenn)
-
-
9. Man hofft die Straßenkinder wieder in Familien integrieren zu können. (Wunschsatz) Sie finden wieder ein neues Haus, denn haben sie eine Chance für eine neue Existenz. (wenn)
-
-
10. Aber die Zahl der Straßenkinder ist groß, so dass dieses Problem nicht so leicht und schnell gelöst werden kann. (zu...als dass)
-

Kontrollarbeit zum Thema Passiv

Kontrollarbeit Grammatik, Passiv

Vor- und Zuname _____

Datum _____

Variante I

Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Ураган повредил (beschädigen) крышу клиники. (Perfekt Passiv) _____

2. Пострадавшего (m. Verletzte) необходимо было немедленно прооперировать. (Infinitiv Passiv) _____

3. Нельзя засорять (schmutzen) реки. (Infinitiv Passiv) _____

4. Ребенок часто просыпался из-за шума на улице (m. Straßenlärm). (Präteritum Passiv) _____

5. Им сказали, что по воскресениям салон не работает. (Präteritum Passiv/Präsens Passiv) _____

6. Эти тексты следует перевести. (Infinitiv Passiv) _____

7. Студентам говорят заранее (im voraus), когда состоится экзамен. (Präsens Passiv) _____

8. Его охватила (ergreifen) глубокая печаль. (Präteritum Passiv) _____

9. Это кафе охотно посещают. Здесь предлагают (anbieten) вкусные блюда. (Präsens Passiv) _____

10. Кельн был основан (gründen) римлянами. (Präteritum Passiv) _____

11. Город был разрушен (zerstören) землетрясением (n. Erdbeben). (Präteritum Passiv) _____

12. В конце ноября во многих больших и маленьких городах открываются рождественские рынки. (Präsens Passiv) _____

Kontrollarbeit Grammatik, Passiv

Vor- und Zuname _____

Datum _____

Variante II

Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Он утверждает, что ранее (vorher) его ни разу не спрашивали об этом. (Perfekt Passiv) _____

2. На окраине города (am Stadtrand) должна быть построена новая школа. (Infinitiv Passiv) _____

3. Чтобы построить детскую площадку, необходимо расширить (erweitern) территорию парка. (Infinitiv Passiv) _____

4. На вечеринке много смеялись, шутили и танцевали. (Präteritum Passiv) _____

5. Дрезденский Цвингер охотно посещают. (Präsens Passiv) _____

6. Я не хочу, чтобы мне мешали. (Infinitiv Passiv) _____

7. Наконец-то у меня новая квартира. Теперь надо расставить (aufstellen) мебель, положить ковры, развесить картины. Потом надо убратсья и можно приглашать гостей. (Infinitiv Passiv) _____

8. Туристы охотно посещают этот маленький город, осматривают музеи. (Präsens Passiv) _____

9. Я хочу, чтобы моя учеба финансировалась государством (m. Staat), иначе придется подрабатывать. (Präsens Passiv/Infinitiv Passiv) _____

10. Поручение (m. Auftrag) начальника было передано (übermitteln) через секретаршу. (Präteritum Passiv) _____

11. В музее много рассказывали об истории Берлина. (Präteritum Passiv) _____

12. Эту историю мне рассказ ал мой отец. (Präteritum Passiv) _____

Kontrollarbeit zum Thema Konjunktiv I

Konjunktiv I Kontrollarbeit

Vor- und Zuname _____

Datum _____

I. Setzen Sie den folgenden Zeitungsbericht in die indirekte Rede. Beginnen Sie so: Die Zeitung berichtet, dass...

1. Teile Australiens erleben eine katastrophale Trockenheit. _____
2. In 5 australischen Bundesländern droht eine Dürrkatastrophe. _____
3. Neben den Farmern, die ihre Ernten verloren haben, spüren jetzt auch die Bewohner den Wassermangel besonders stark. _____
4. Für sie gilt eine Beschränkung des Wasserverbrauchs. _____
5. Sie dürfen ihre Gärten nicht mehr so intensiv bewässern. _____
6. Das Gießen ist ihnen nur mit Eimern erlaubt. _____
7. Schläuche dürfen nur zwischen 19 und 20 Uhr benutzt werden. _____
8. Die Geldstrafe ist von 100 auf 1000 Dollar erhöht worden. _____
9. Perioden großer Trockenheit hat es in Australien schon oft gegeben. _____
10. Eine solche Katastrophe ist aber in der Geschichte noch nie da gewesen. _____

II. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Он сказал, что он принимает / принимал / примет участие в конференции. _____
2. Он говорит, чтобы я этого не делал. _____
3. Он просит меня, чтобы я завтра ему позвонил. _____
4. Студент спросил, приходит ли преподаватель обычно вовремя. _____
5. Она рассказала, что раньше видела этого мужчину. _____
6. Мать говорит сыну, чтобы он не опаздывал. _____
7. Учитель спрашивает, есть ли у кого-нибудь вопросы. _____
8. Марта пишет, что она в следующем году посетит Берлин. _____
9. Он попросил меня так не нервничать. _____
10. Моя сокурсница говорит, что контрольная была легкой. _____

Kontrollarbeit

Lexik Kontrollarbeit

Vor- und Zuname _____

Datum _____

Variante I

Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Несмотря на плохую погоду мы поехали на природу. _____

2. Она понимала, что Курт остался только из сочувствия. _____

3. Я не пришел на вечеринку, так как мне нужно перевести большой текст с русского на немецкий. _____

4. После работы он обычно шёл в пекарню за свежими булочками. _____

5. Вчера мы весь вечер пили за здоровье Вальтера и желали ему всяческих благ. _____

6. Офис господина Н. находится на 3 этаже. _____

7. Она заранее собралась в дорогу и ждала его у порога. (auf der Schwelle) _____

8. Время от времени она ходила в парк кормить уток. (f. Ente) _____

9. На всякий случай я позвонил ему и предупредил о твоём визите. (benachrichtigen von + Dat.) _____

10. В завершении мне хотелось бы поблагодарить всех за внимание. (sich bedanken bei + Dat für + Akk) _____

11. Они пришли около 7 часов и сразу принялись за работу. _____

12. Когда мы услышали шум, то сразу выбежали на улицу. _____

13. После разговора я был вне себя от ярости, но через полчаса смог успокоиться. (sich beruhigen) _____

14. По моему мнению, среди твоих друзей нет предателей. (m. Verräter) _____

15. Летом моя семья поедет на курорт. _____

Lexik Kontrollarbeit

Vor- und Zuname _____

Datum _____

Variante II

Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Узнав об аварии, мы, не раздумывая поехали в больницу. _____

2. Уже месяц как господин К. находится в командировке. _____

3. Мне очень жаль, но при всем желании я не смогу Вам помочь. _____

4. В такую погоду нужно ехать очень осторожно! (vorsichtig) _____

5. Твой доклад не выдерживает никакой критики. (m. Vortrag) _____

6. Мать приготовила ужин и позвала гостей к столу. _____

7. Перед отъездом он зашел ко мне, чтобы попрощаться. (vorbeikommen bei + Dat.) _____

8. Мы приехали в Любек 1 октября и останемся здесь на 5 дней. _____

9. Недавно он побывал на Балтийском море, где и познакомился с Klarой. _____

10. Она дрожала от холода и Маркус обнял ее. (zittern) _____

11. Его дела шли плохо, он был в долгах, как в шелках, полгода назад ему пришлось продать дом. _____

12. Разговор действовал ей на нервы и она вышла на свежий воздух. _____

13. Я провел свое детство в деревне. _____

14. Когда он был на Крите, он впервые посетил Эгейское море. (das Ägäische Meer) _____

15. Я сделаю это против своей воли, но у меня не было другого выбора. _____

Lexik Kontrollarbeit

Vor- und Zuname _____

Datum _____

Variante III

Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Я встречу с директором в понедельник, в 19 часов. _____

2. Примите это лекарство от гриппа, через полтора часа Вы будете чувствовать себя лучше. _____

3. От слез у нее дрожал голос, но, к счастью, она быстро успокоилась. (zittern; sich beruhigen) _____

4. Завтра утром я докажу тебе свою правоту словом и делом. (seinen Standpunkt begründen) _____

5. Несмотря на то, что мы пришли вовремя, нам пришлось ждать. _____

6. Со дня на день придет мой брат с юга, он был 2 недели в отпуске. _____

7. На каникулах я хочу поехать на юг или в горы. _____

8. На работу он едет на автобусе, а домой возвращается всегда пешком. _____

9. Отсюда до деревни рукой подать. _____

10. Читайте этот текст по очереди, а упражнение сделайте дома. _____

11. Он добьется своей цели любой ценой, даже если придется погибнуть. (das Ziel erreichen) _____

12. Я не смогу Вам помочь, это свыше моих сил, процесс уже завершен. _____

13. Когда он служил в армии, он впервые побывал за границей. (sich aufhalten) _____

14. Весь вечер дети бегали наперегонки, вернулись домой усталые и в хорошем настроении. _____

15. С 2010 года они живут под Берлином. _____

Lexik Kontrollarbeit

Vor- und Zuname _____

Datum _____

Variante IV

Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Ни в коем случае не говори ему об этом, он всё воспринимает серьезно. (wahrnehmen) _____

2. Летом все мои друзья уезжают в отпуск, некоторые проводят каникулы в горах, другие охотно лежат на пляже. _____

3. С утра до ночи он проводит время за работой и дожилась спать достаточно рано. _____

4. Я вчера случайно встретил его на улице. _____

5. На Рождество к нам приезжают дети и внуки, днем мы ходим во двор и лепим снеговика. (einen Schneemann bauen) _____

6. При прощании он протянул мне руку, но не сказал ни слова. (die Hand reichen) _____

7. Я по опыту знаю, что сейчас Зиги лучше оставить в покое. (in Ruhe lassen) _____

8. За исключением Хельги все сотрудники были согласны с предложением. _____

9. Когда она возвращалась домой, то сначала ужинала и смотрела телевизор. Вечером она делала домашние задания по немецкому языку. _____

10. Летом я поеду на Черное море, в это время там особенно приятно. _____

11. Остановите здесь, пожалуйста. Я живу на улице Шиллера, сейчас мне нужно только перейти улицу. _____

12. По расписанию наш автобус придет через 15 минут. _____

13. Когда она была на курорте, познакомилась с будущим мужем. _____

14. В лесу на каждом шагу росли грибы и ягоды. _____

15. По недосмотру случается много неприятностей. (f. Unannehmlichkeit) _____

Kontrollarbeit zum Thema Menschliche Beziehungen

I. Übersetzen Sie:

1. На эту вечеринку я не приду, там будет Курт, я его не выношу.
2. Петра мне безразлична, я не могу о ней ничего сказать.
3. Он сказал, что пойдет за своей женой в огонь и воду. Он очень страстный.
4. Я хочу уже уйти, все твои друзья действуют мне на нервы.
5. Твою младшую сестру я нахожу очень симпатичной. По-моему, она искренняя, приветливая и очень милая.

II. Ergänzen Sie:

1. Er macht sich _____ aus deinem Freund.
2. Ich bin gegen Stefan gleichgültig, das heißt, ich _____ für ihn gar nicht.
3. Als ich in der Not war, zeigte mir Walter _____.
4. Stundenlang kann ich mit deiner Großmutter plaudern, ich kann sie sehr gut _____.
5. Ich bin mit ihm sehr befreundet und ich schätze seine Freundschaft hoch, ich _____ für ihn viel.

III. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Учительница продолжила занятие после того, как прекратился шум в коридоре.
2. Прежде чем продолжить чтение книги, проверьте это выражение в словаре.
3. Он продолжил работать над дипломной работой.
4. В этом году она продолжит свое научное исследование.
5. После разговора с судьей мать продолжила уборку квартиры.
6. Не здороваясь со мной, она продолжила чтение сегодняшней газеты.
7. Я не хочу разочаровывать своих читателей и продолжаю писать истории из своей жизни.
8. Чтение журнала заняло у меня 2 часа, после короткого перерыва я хочу снова продолжить.
9. Я хочу продолжить свое обучение за границей.
10. После перерыва дискуссия продолжилась.
11. В настоящее время в нашей стране продолжается борьба с безработицей.
12. Завтра я продолжу работать над проектом.
13. Несмотря на то, что прошло уже 5 лет, она продолжает скучать по нему.
14. Мы продолжили прогулку, несмотря на то, что на улицу спустился туман.
15. Они продолжали лежать на солнце, несмотря на то, что мать позвала их.

Kontrollarbeit zum Thema Reaktion

Klausurarbeit, Rektion

Vor- und Zuname _____

Datum _____

Variante 1.

Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Зависит от погоды, состоится ли концерт. _____
2. Не злись на бесцеремонных (rücksichtslos) водителей. В этом нет смысла. _____
3. Я хотел бы поблагодарить Вас за помощь. _____
4. Гость пожаловался официанту на холодное блюдо. _____
5. Я ссылаюсь на Ваше письмо от 12.03. _____
6. О его смерти я узнал из газеты. _____
7. Я узнал его по голосу. _____
8. Господин Берг, шеф уже Вас спрашивал. _____
9. Вы верите в гороскопы? _____
10. Я хотел бы получить информацию о чартерных рейсах (Charter-Flüge) в Бразилию. _____
11. Я не забочусь о мнении людей. _____
12. Что Вы скажете насчет этого скандала? _____
13. Родители должны заботиться о своих детях минимум до 18 лет. _____
14. Во сколько ты договорился с Петером? _____
15. О твоём путешествии в Турцию я вообще ничего не знал. _____

Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Этот вопрос был для женщины жизненно важным. _____
2. Я хорошо знаю эту многодетную семью, они отлично ладят друг с другом. _____
3. За мной дело не станет, у меня есть желание работать. _____
4. В последнее время у него появились весьма подозрительные знакомые. _____
5. На занятии мы перевели текст средней трудности. _____
6. Это не удивительно, что он объехал всю Европу, ведь он так любит путешествовать. _____
7. Возьми с собой Томаса, он всегда жаждет приключений и, наверняка, поедет с тобой. _____
8. Я это сделаю не хуже тебя (так же хорошо, как ты). _____
9. Этот музей достоин посещения. _____
10. Он тебе не откажет, он всегда готов помочь. _____
11. Он едет в горы ради восстановления здоровья. _____
12. Тебе не нужно это готовить. Блюдо уже готово к употреблению. _____
13. Он обладает удивительным спокойствием (его спокойствие поражает). _____
14. Это такая же большая комната, как та. _____
15. Документ готов к печати, завтра Вы его получите. _____
16. Я совсем не охотно ем полуфабрикаты. _____
17. В этом возрасте он уже стал желать брака и детей. _____
18. Его не переубедить, он слишком самоуверенный. _____
19. Она была спокойна, сдержана и готова к разговору. _____
20. Он обычно [как правило] приходит домой в два часа. _____
21. В виде исключения приходите в понедельник. _____
22. Возможно он не придет на вечеринку. _____
23. Все закончилось, но это была сомнительная победа. _____
24. Девушка была сказочно красива. _____
25. Я делаю это для тебя совершенно добровольно. _____

Abschlussarbeit**I. Ergänzen Sie die Präpositionen und Artikel, wo es nötig ist:**

1. Zuerst reist er _____ Schweiz, dann _____ Österreich, später _____ Deutschland, nachher _____ Niederlande.
2. Markus fährt _____ seinen Bekannten, Helga geht _____ Bahnhof, wir fahren _____ einen Bauernhof, Walter fliegt _____ die Ostseeküste.
3. Meine jüngere Schwester ist jetzt _____ Schwimmbad, mein älterer Bruder ist _____ dem Berg, meine Kusine steht _____ der Haltestelle, mein Vetter ist _____ der Straße.

4. Seine Eltern wohnen _____ der Großstadt, mein Freund Thomas wohnt _____ den Eltern, ich möchte _____ einer Insel wohnen, ihre Großeltern wohnen _____ der Nordseeküste.
5. Nach der Uni arbeitet meine Freundin _____ einem Krankenhaus, ihr Mann arbeitet _____ einer Firma, mein Vater arbeitet _____ einem Gymnasium, Michaela arbeitet _____ dem Arbeitsamt, ich arbeite _____ meinem Schreibtisch.

II. Wählen Sie das passende Verb:

1. "achten" oder "beachten"? 1) _____ Sie bitte auf die Stufen! 2) Sie müssen unbedingt auf Ihre Diät _____. 3) Wenn ich ihm begegne, werde ich ihn nicht _____.
2. "antworten" oder "beantworten"? 1) Können Sie mir meine Frage nicht _____? 2) Er wollte mir auf meine Frage nicht _____. 3) Was hat er dir _____?
3. "begegnen" oder "treffen"? 1) Ich habe meinen Freund auf dem Markt _____. 2) Lisa ist auf der Straße ihrem Bruder _____. 3) Ich habe mich jeden Freitagabend mit zwei Freunden zum Musizieren _____.
4. "danken" oder "bedanken"? 1) Wir müssen uns unbedingt für die Glückwünsche _____. 2) Ich möchte mich für die schönen Blumen herzlich _____. 3) Du musst ihm noch unbedingt für seine Hilfe _____.
5. "hören" oder "zuhören"? 1) Er schloss das Fenster, den er wollten d_____ Lärm nicht mehr _____. 2) Stell das Radio bitte leiser, sonst kann ich d_____ Telefon nicht _____. 3) Die Kinder wollten ihr_____ Onkel bei seinen Geschichten immer wieder _____.
6. "tun" oder "machen"? 1) Heute habe ich alle Hände voll zu _____. 2) Habe ich dir weh _____? 3) Das _____ nichts. 4) Kleider _____ Leute. 5) Jetzt _____ wir und auf den Weg.

III. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Я не могу принять это решение (Entscheidung treffen), все зависит от моего начальника.
2. В тот момент он был сбит с толку и он попросил всех соблюдать тишину.
3. Он страдал от астмы (f. Atemnot) и пятого июня 2002 года умер от этой болезни.
4. Я сразу узнал его по походке.
5. Я очень надеюсь на то, что ты меня подождешь.

IV. Schreiben Sie diese Rechenaufgaben und Bruchzahlen:

1. $\sqrt{25} = 5$
2. $\frac{3}{20}$

-
3. $\sqrt{4} = 2$

4. $\frac{1}{3}$

5. $\frac{1}{100}$

V. Übersetzen Sie ins Deutsche, gebrauchen Sie dabei das Verb "lassen":

1. Директор поручил секретарю написать ответ.
2. Учитель велел ученику читать вслух.
3. Позволь мне тебе помочь.
4. Пусть ребёнок играет!
5. В прошлом году они развелись. (Perfekt)
6. Холодильник нельзя починить.
7. Я оставил своё домашнее задание дома. (Perfekt)
8. Где я могу оставить своё пальто?

VI. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Он выглядит так, как будто ничего об этом не знает.
2. Если бы ты раньше мне рассказал, я смог бы тебе помочь.
3. Он чуть было не пропустил свой рейс.
4. Она рассказала, что читала эту книгу.
5. Она говорит, что он ничего не знает.

Abschlussarbeit

I. Ergänzen Sie die Sätze mit den Angaben in Klammern im Konjunktiv II:

1. Sie ist Friseurin, aber (lieber Schauspielerin sein)

2. Frauke hat ein Pony, aber (lieber ein Pferd haben)

3. Herr Krause wäre froh, wenn (Chinesisch sprechen können)

4. Es wäre besser, wenn (früher aufstehen)

5. Sie hat wenig Geld, aber sie tut so, als ob (sehr reich sein)

6. Wenn ch Zeit hätte (gerne mal wieder in die Oper gehen)

II. Wenn, wenn, wenn... Ergänzen Sie *wäre, hätte, würde* in der richtigen Form:

1. Es ist Donnerstag. Ach, wenn doch nur schon Wochenende _____.
2. Ich habe nicht viel Zeit. Aber wenn ich mehr Zeit _____, _____
ich öfter zu meiner Oma fahren.

- 3. Susanna ist nicht krank. Aber sie sieht so aus, als ob sie krank _____.
- 4. Wir haben nur eine kleine Wohnung. _____ wir doch bloß eine größere Wohnung!
- 5. Ihr habt kein Haus. Aber wenn ihr ein Haus _____, _____ ihr dann einen Hund kaufen?
- 6. Es _____ so schön, wenn du hier _____. Leider bist du nicht hier.

III. Es war aber anders. Ergänzen Sie das Verb in der richtigen Form und kreuzen Sie *wäre* oder *hätte* an:

- 1. Wenn sie ihre Kreditkarte dabei hätte, wäre hätte sie die Schuhe _____ (kaufen)
- 2. Ich hätte ihn noch getroffen, wenn er pünktlich _____ (kommen) wäre hätte
- 3. Er sah so aus, als ob er drei Tage nicht _____ (schlafen) wäre hätte
- 4. Wenn sie vorsichtiger gefahren wäre, wäre hätte das nicht _____ (passieren)
- 5. Wäre Hätte ich doch nur bequemere Schuhe _____ (anziehen)!

IV. Alles unreal. Schreiben Sie sätze und ergänzen Sie: irrealer Wunsch, irrealer Bedingung oder irrealer Vergleich:

- 1. Leider hast du mich gestern nicht angerufen.
- 2. Ihr wart gestern nicht zu Hause. Ich habe euch nicht besucht. Wenn ihr
- 3. Rita ist 27. Sie sieht aus wie 18. Rita sieht aus
- 4. Er ist auf die Party gegangen. Er hat Sabine kennengelernt.

V. Geschichten, die das Leben schreibt. Schreiben Sie im Konjunktiv II:

a

Ein Koch fand auf der Straße einen Euro. Er kaufte sich ein Lotterielos. Er gewann zwei Millionen Euro. Er zog mit seiner Frau nach Südfrankreich und kaufte ein altes Schloss auf dem Land. Dort eröffnete er ein Luxus-Restaurant.

b

Eine junge Frau hatte vor ihrem Haus eine Auto-panne. Ein netter Mann aus einem Büro gegenüber half ihr. Die Frau lud den Mann zum Kaffeetrinken ein. An dem Tag verliebten sie sich ineinander. Sechs Monate später heirateten sie und waren das ganze Leben zusammen glücklich.

I. Ergänzen Sie die fehlenden Endungen:

- 1. Gestern hatten wir unerwartet _____ Besuch von gut _____ Freunden.

2. Diese Frau Müller ist wirklich eine arrogant_____ Person.
3. Mit dies_____ hilfsbereit_____ Kollegen kann man gut zusammenarbeiten.
4. Es war nicht ganz leicht, die enttäuscht_____ Kunden zu beruhigen.
5. Alle interessiert_____ Studenten sollen sich melden.

II. Ergänzen Sie die fehlenden Verben. Achten Sie auf die Rektion:

⊙ achten ⊙ liegen ⊙ gehören ⊙ abhängen ⊙ teilnehmen ⊙ handeln ⊙ denken

1. In diesem Buch _____ es sich um eine Reportage.
2. Der Autor _____ wahrscheinlich zu den Menschen, die am liebsten in der fremdsprachlichen Umgebung lernen.
3. Die Menschen haben die Möglichkeit, an einem Kurs in ihrer Heimat _____ (+zu).
4. Die Erfolgsaussichten beim Erlernen einer Fremdsprache _____ vom Alter _____.
5. Erwachsene _____ mehr auf Fehler, die sie in der Grammatik machen.
6. Wenn man nicht gut lernt, dann _____ es oft an einem schlechten Gedächtnis.
7. Deshalb sollte man daran _____, dass Wörter oft wiederholt werden müssen.

III. Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen:

1. Erika ist eine nette Kollegin - sie hat mir schon oft _____ Problemen mit dem PC geholfen.
2. Sie beschäftigt sich sehr viel _____ Computern und kennt sich gut aus.
3. Ich wundere mich dar _____, wie schnell sie den Computer bedienen kann.
4. Erst gestern habe ich sie wieder _____ Hilfe gebeten.
5. _____ diese Hilfe habe ich mich noch nicht bedankt.
6. Ich denke, wir sollten noch einmal in Ruhe _____ Angebote nachdenken.
7. Sich _____ das Wetter zu ärgern hat überhaupt keinen Sinn.

IV. Sagen Sie es anders. Bilden Sie Nebensätze:

Beispiel: Meine Freundin glaubt, alle Männer sind schlecht. - Meine Freundin glaubt, dass alle Männer schlecht sind.

1. Peter hofft darauf, seine Freundin will ihn bald heiraten.
2. Das Auto fährt nicht gut. Es war letzte Woche in der Werkstatt.
3. Ursula war 22 Jahre alt, sie bekam ein Kind.
4. Stefan weiß nicht: Darf man Spanien ohne ein Visum besuchen?
5. Ich gehe ins Ausland, ich will dort arbeiten.
6. Sie spricht mit einer Frau. Die Frau ist ihre Nachbarin.
7. Vor seiner Heirat hat er viele Mädchen gekannt.

Abschlussarbeit

I. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Я влюбился в замечательную девушку. У нее длинные и прямые волосы, большие голубые глаза, она высокая и худая. Она очень умная и искренняя.

2. Я хочу познакомиться с серьезным, красивым и работающим мужчиной, который также будет энергичным и решительным.
3. Наш сын очень похож на моего мужа (jm. ähnlich sein): у него круглое лицо, правильные черты лица, смуглая кожа, длинные ресницы, курносый нос.
4. Этот суп слишком острый, я не могу его есть, можешь подать мне другое блюдо?
5. Для меня, принесите, пожалуйста, чашку фруктового чая, для дамы - бокал красного вина и для детей - мороженое со сливками.
6. После такой пьянки у меня болит голова и я не могу утолить жажду, думаю, что у меня похмелье, никогда больше (nie wieder) не буду пить пиво после 5 бокалов вина.
7. Моя подруга хочет продать свою трехкомнатную квартиру и купить дом за городом (auf dem Lande) с садом и бассейном.
8. В квартире есть центральное отопление и водопровод. В спальной находятся кровать, письменный стол, шкаф, кресло, 2 стула и зеркало. Но нам еще нужно купить стиральную машину, холодильник, пылесос, посудомоечную машину, кофеварку и микроволновую печь.
9. Каждый год (Jedes Jahr) мой папа наряжает рождественскую ёлку, а мама печет печенье и мастерит украшения (m. Weihnachtssmuck). Если дети ведут себя хорошо, они получают сладости и игрушки из мешка деда Мороза.
10. Поздравляю тебя с Пасхой и желаю тебе много счастья, успехов и любви.

II. Ergänzen Sie die fehlenden Endungen:

1. Gestern hatten wir unerwartet _____ Besuch von gut _____ Freunden.
2. Walter ist ein schwierig _____ Typ. Aber Eva hat ein sehr angenehm _____ Wesen (n.).
3. Diese Frau Müller ist wirklich eine arrogant _____ Person.
4. Mit dies _____ hilfsbereit _____ Kollegen kann man gut zusammenarbeiten.
5. Mein fünfjähriger Bruder geht nie ohne seine speziell _____ Spielsachen aus dem Haus.
6. In mein _____ Bekanntenkreis gibt es mehrere recht humorvoll _____ Menschen.
7. Ich mag dein _____ neu _____ Freundin.
8. Es war nicht ganz leicht, die enttäuscht _____ Kunden zu beruhigen.
9. In dies _____ Prüfung gab es keine schwer _____ Aufgaben.
10. Alle interessiert _____ Studenten sollen sich melden.

III. Ergänzen Sie die fehlenden Verben. Achten Sie auf die Rektion:

⊙ achten ⊙ liegen ⊙ gehören ⊙ abhängen ⊙ teilnehmen ⊙ handeln ⊙ denken

1. In diesem Buch _____ es sich um eine Reportage.
2. Der Autor _____ wahrscheinlich zu den Menschen, die am liebsten in der fremdsprachlichen Umgebung lernen.
3. Die Menschen haben die Möglichkeit, an einem Kurs in ihrer Heimat _____ (+zu).
4. Die Erfolgsaussichten beim Erlernen einer Fremdsprache _____ vom Alter _____.
5. Erwachsene _____ mehr auf Fehler, die sie in der Grammatik machen.
6. Wenn man nicht gut lernt, dann _____ es oft an einem schlechen Gedächtnis.
7. Deshalb sollte man daran _____, dass Wörter oft wiederholt werden müssen.

IV. Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen:

1. Erika ist eine nette Kollegin - sie hat mir schon oft _____ Problemen mit dem PC geholfen.
2. Sie beschäftigt sich sehr viel _____ Computern und kennt sich gut aus.
3. Ich wundere mich dar _____, wie schnell sie den Computer bedienen kann.
4. Erst gestern habe ich sie wieder _____ Hilfe gebeten.
5. _____ diese Hilfe habe ich mich noch nicht bedankt.
6. Ich hoffe, sie ärgert sich nicht _____ mich.
7. Wir müssen uns endlich _____ eine Wohnung entscheiden.
8. _____ dieser Wohnung gehört auch ein kleiner Garten.
9. Die Vermeiter warten schon seit Wochen _____ einen Interessenten.
10. Ich denke, wir sollten noch einmal in Ruhe _____ Angebote nachdenken.
11. Alle reden _____ das Wetter, wir nicht. Wir freuen uns einfach _____ jeden sonnigen Tag.
12. Ich bitte deshalb dar _____, dass das Thema des Wetters nicht angesprochen wird.
13. Sich _____ das Wetter zu ärgern hat überhaupt keinen Sinn.
14. Ich beschwere mich ja gar nicht _____ das Wetter.
15. Gut, dann wechseln wir jetzt das Thema und sprechen _____ etwas Erfreulichem.

V. Sagen Sie es anders. Bilden Sie Nebensätze:

MUSTER: Meine Freundin glaubt, alle Männer sind schlecht. -
Meine Freundin glaubt, dass alle Männer schlecht sind.

1. Peter hofft darauf, seine Freundin will ihn bald heiraten.
2. Das Auto fährt nicht gut. Es war letzte Woche in der Werkstatt.
3. Du hast mich zu deinem Geburtstag eingeladen. Darüber habe ich mich gefreut.
4. Ursula war 22 Jahre alt, sie bekam ein Kind.
5. Meine Mutter will oft abends ins Kino gehen, mein Vater ist meistens zu müde.
6. Meine Mutter wollte gestern allein ins Kino gehen, mein Vater war sehr böse.
7. Stefan weiß nicht: Darf man Spanien ohne ein Visum besuchen?
8. Thomas hat noch keinen Führerschein. Trotzdem fährt er schon Auto.
9. Es interessiert mich: Kann man in London leicht eine Wohnung finden?
10. Ich gehe ins Ausland, ich will dort arbeiten.
11. Paul fährt zum Bahnhof, er will Koffer abholen.
12. Er ist nach Deutschland gekommen, er will hier arbeiten.
13. Sie spricht mit einer Frau. Die Frau ist ihre Nachbarin.
14. Vor seiner Heirat hat er viele Mädchen gekannt.
15. Alle Leute brauchen einen Menschen. Für den Menschen können sie da sein.

VI. Bilden Sie den Komparativ und den Superlativ:

MUSTER: breit-breiter-am breitesten;
 fest-fester-am festesten;

arm -	viel-	bald-
kurz -	offen -	klar-
jung -	gern-	falsch-
gut -	laut-	voll-

Abschlussarbeit

I. Verbinden Sie die Sätze mit den Konjunktionen *als, bevor, bis, nachdem, seit, sobald, solange, sooft, während, (immer) wenn*:

1. Die Musik wurde immer lauter. Da klopfte er an die Wand.
2. Die Gruppe trifft gegen Mittag ein. Verständigen Sie mich dann bitte gleich!
3. Wir sollen offiziell informiert werden. So lange wollen wir aber nicht warten.
4. Das Schiff legt an und sofort stürzen alle aufs Deck.
5. Er dachte oft an das Unglück. Jedesmal lief es ihm kalt über den Rücken.
6. Elke wohnte bei Frau Glas in Untermiete. Während dieser Zeit brauchte sie sich um nichts zu kümmern.
7. Er las die Briefe. Maria spielte in dieser Zeit Klavier.
8. Ich habe mehrmals dich angerufen, immer war besetzt.
9. Der Versuch ist noch nicht abgeschlossen. Wie kannst du jetzt schon von Erfolg reden?!
10. Man ist gesund. Während dieser Zeit denkt man nicht an Krankheiten.

II. An der Grenze - *wenn* oder *als*? Setzen Sie die richtige Konjunktion ein:

1. Haben dich die Zollbeamten auch so gründlich untersucht, _____ du nach Tirol gefahren bist?
2. Ja, sie sind besonders genau, _____ junge Leute im Auto sitzen.
3. _____ ich früher nach Tirol fuhr, habe ich nie ein Gepäckstück öffnen müssen.
4. Im vorigen Jahr haben sie immer besonders genau geprüft, _____ ein Auto aus Orient kam.
5. Hast du auch jedesmal ein bisschen Angst, _____ du an die Grenze kommst?
6. Ich nehme keine Zigaretten mit, _____ ich über die Grenze fahre.

III. Im Restaurant - Verbinden Sie die Sätze mit "*während*" oder "*bevor*":

MUSTER: Ich betrete das Lokal. Ich schaue mir die Preise auf der Speisekarte vor der Tür an. -
Bevor ich das Lokal betrete, schaue ich mir die Preise auf der Speisekarte vor der Tür an.

1. Ich bestelle mein Essen. Ich studiere die Speisekarte.
2. Ich warte auf das Essen. Ich lese die Zeitung.
3. Ich esse. Ich wasche mir die Hände.
4. Ich warte auf den zweiten Gang. Ich betrachte die Gäste und suche nach Bekannten.
5. Ich esse. Ich unterhalte mich mit den Gästen an meinem Tisch.
6. Ich bezahle. Ich bestelle mir noch einen Kaffee.
7. Ich trinke meinen Kaffee. Ich werfe noch einen Blick in die Tageszeitung.
8. Ich gehe. Ich zahle.

IV. Verbinden Sie die beiden Sätze - wenn möglich - mit "*um...zu*", anderfalls mit "*damit*":

MUSTER: Ich habe sofort telefoniert. Ich wollte die Wohnung bekommen. -
Ich habe sofort telefoniert, um die Wohnung zu bekommen.
Ich habe sofort telefoniert. Mein Bruder soll die Wohnung bekommen.
Ich habe sofort telefoniert, damit mein Bruder die Wohnung bekommt.

1. Ich habe die Anzeigen in der Zeitung studiert. Ich wollte eine schöne Wohnung finden.
2. Ich bin in die Stadt gefahren. Ich wollte eine Adresse erfragen.
3. Ich beeilte mich. Niemand sollte mir zuvorkommen.
4. Wir haben die Wohnung genau vermessen. Die Möbel sollten später auch hineinpassen.
5. Ich habe viele Sachen mit dem eigenen Wagen transportiert. Ich wollte Umzugskosten sparen.
6. Wir haben das Geschirr von der Transportfirma packen lassen. Die Versicherung bezahlt dann auch, wenn ein Bruchschaden entsteht.
7. Wir haben den Umzug an den Anfang des Urlaubs gelegt. Wir wollen die neue Wohnung in aller Ruhe einrichten. (... zu können)
8. Schließlich haben wir noch eine Woche Urlaub gemacht. Wir wollen uns ein bisschen erholen.

V. Kunden im Warenhaus - Setzen Sie das Relativpronomen:

1. Ist das der Taschenrechner, _____ Sie in der Zeitung annonciert haben?
2. Was kosten die Hosen, _____ hier hängen?
3. Haben Sie auch Wanduhren, _____ mit einer Batterie betrieben werden?
4. Kann ich das Kleid, _____ im Schaufenster ausgestellt ist, mal anprobieren?
5. Ich suche einen Elektrokoher, _____ man auf verschiedene Temperaturen einstellen kann.
6. Haben Sie Bürolampen, _____ man am Schreibtisch anschrauben kann?
7. Wo haben Sie die Kaffeemaschine, _____ kürzlich im Test so gut beurteilt wurde?
8. Was kostet der Lautsprecher, _____ hier in der Ecke steht?
9. Ich suche ein Kofferradio, _____ man mit Batterie betreiben kann.
10. Haben Sie auch Armbanduhren, _____ sich automatisch durch die Armbewegung aufziehen?
11. Das ist das Kästchen mit Spieluhr, _____ ein Lied spielt, wenn man den Deckel öffnet.
12. Hier sind die Kerzen, _____ nicht nur leuchten, sondern auch Insekten vertreiben.
13. Haben Sie auch einen Kühlschrank, _____ man im Campingwagen mitnehmen kann?
14. Haben Sie Batterien, _____ wieder aufgeladen werden können?

VI. Temporale Beziehung. Verbinden Sie die Sätze mit den Konjunktionen *als, bevor, bis, nachdem, seit, sobald, solange, sooft, während, (immer) wenn*:

1. Die Nacht brach herein. Die Wartenden wurden unruhig.
2. Ich unterschreibe nicht. Zuerst muss ich den Empfänger des Briefes kennen. (2)
3. Er aß und trank sehr gern. Anschließend machte er immer ein Nickerchen (= kurzer Schlaf).
4. Brigitte ist an den Stadtrand gezogen. Seit dieser Zeit geht sie öfter spazieren.
5. Man verband ihm den Fuß. In dieser Zeit studierte er das Gesicht der Krankenschwester.
6. Wartet mit dem Ausflug, denn Axel hat noch nicht Urlaub!
7. Der Indianer erreichte den Fluß und fühlte sich dann sofort in Sicherheit.
8. Du darfst nicht radfahren, den du bist noch erkältet.
9. Seine Kollegen arbeiten noch im Büro. Zu dieser Zeit saß er längst am Strand.
10. Hanne hat oft Zeit und blättert dann in alten Fotoalben. (2)
11. Sie trank Tee und immer saß die Katze auf ihrem Schoß.
12. Ich packe die Koffer ins Auto; gleichzeitig kannst du die Wohnung aufräumen.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

Литература

Потебня, А. А. Мысль и язык. Избранные работы / А. А. Потебня. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 238 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-08604-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/453040> (дата обращения: 12.03.2021).

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Перечень БД и ИСС

Таблица 2

п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis Электронные издания издательства Springer
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Занятия по курсу можно проводить с максимальной эффективностью в компьютерном классе или аудитории с доступом в Интернет, проектором и экраном для презентаций. Необходимо также наличие доски или флипчарта, чтобы преподаватель мог разбирать примеры по ходу объяснения и записывать задания.

Перечень ПО

Таблица 1

п/п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное

	Microsoft Office 2013	oft	Micros	лицензионное
	Windows 10 Pro	oft	Micros	лицензионное
	Kaspersky Endpoint Security	sky	Kasper	лицензионное

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или

могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

Прочие материалы

Факультативная литература

1. Menschen A1.1: Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch/ Evans Sandra, Pude Angela, Specht Franz. – Ismaning: Hueber, 2012.
2. Menschen A1.2: Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch/ Evans Sandra, Pude Angela, Specht Franz. – Ismaning: Hueber, 2012.
3. Menschen A2.1: Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch/ Evans Sandra, Pude Angela, Specht Franz. – Ismaning: Hueber, 2013.
4. Menschen A2.2 Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch/Charlotte Habersack, Angela Pude, Franz Specht. – Ismaning: Hueber, 2018.
5. Menschen B1.1 Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch/Julia Braun-Podeschwa, Charlotte Habersack, Angela Pude. – München: Hueber, 2015.

6. Menschen B1.2 Deutsch als Fremdsprache: Kursbuch/Julia Braun-Podeschwa, Charlotte Habersack, Angela Pude. – München: Hueber, 2014.
7. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik / Dreyer Hilke, Schmitt Richard; Hilke Dreyer, Richard Schmitt. - Neubearb. - Ismaning: Hueber, 2000. - 359 S.: [2] S.Tab. - (Die neue Gelbe).
8. Grundstufen-Grammatik: für Deutsch als Fremdsprache: Erklärungen und Übungen/Reimann Monika. – Ismaning: Hueber, 2004 – 237 S.
9. Grammatik a la Carte!: Das Übungsbuch zur Grundgrammatik Deutsch/Mary L. Apelt, Hans Peter Apelt, Margot Wagner. – Frankfurt am Main: Diesterweg; Aarau: Saarländer, 1992. – 188 S.
10. Завьялова В., Ильина Л. Практический курс немецкого языка. Для начинающих. Издание 6-е, переработанное и дополненное. М.: Лист Нью, 2002 г. – 880 с.
11. Яковлева Л.Н., Лукьянчикова М.С. Немецкая грамматика: Краткий справочник. – 2-е издание. – М.: Изд-во МАРТ, 2000. – 168 с.
12. Салахов Р.А. Практическая грамматика немецкого языка. М: Метатекст, 1999. – 232 с.

Алимов, Вячеслав Вячеславович. Теория перевода: перевод в сфере профессиональной коммуникации: учеб. пособие / Алимов Вячеслав Вячеславович; В. В. Алимов. - Изд. 2-е, испр. - М.: УРСС, 2004. - 157 с.

Брандес, Маргарита Петровна. Предпереводческий анализ текста: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности "Лингвистика и межкультурная коммуникация" / Брандес Маргарита Петровна, Провоторов Валерий Иванович; М. П. Брандес, В. И. Провоторов. - 3-е изд., стер. - М.: НВИ, 2001;: Тезаурус;: РОСИ. - 222 с.

Гойхман, Оскар Яковлевич. Речевая коммуникация: учебник / Гойхман Оскар Яковлевич, Надеина Татьяна Михайловна; О. Я. Гойхман, Т. М. Надеина; под ред. О. Я. Гойхмана. - М.: Инфра-М, 2003. - 269 с.

Латышев Лев Константинович. Перевод: теория, практика и методика преподавания: Учеб. пособие: Для студентов пер. фак. вузов / Латышев Лев Константинович, Семенов Аркадий Львович. - М.: Академия, 2003. - 190,[1] с.

Лингвистика. Межкультурная коммуникация. Перевод / [М.П. Брандес, В.И. Провоторов (отв. ред.)]. - Курск: РОСИ, 2005. - 127 с.: табл. - (Ученые записки. вып.7).

Перевод и переводческая компетенция: коллектив. моногр. / Регион. открытый соц. ин-т; Редкол.: Провоторов В.И. (отв. ред.) и др. - Курск: РОСИ, 2003. - 235 с.

Роганова З.Е. Перевод с русского языка на немецкий: (Пособие по теории перевода для ин-тов и фак. иностр. яз.) / З. Е. Роганова. - М.: Высш. шк., 1971. - 207 с.

Спирин, Вячеслав Анатольевич. Общение и ожидание: феномен коммуникации в контексте культуры / Спирин Вячеслав Анатольевич; Вячеслав Спирин. - СПб.: СПГУВК, 2006. - 259 с.

Козьмин О.Г. Германия. История и современность. Учебное пособие по страноведению. М: «Высшая школа», 2006. – 391 с.

Аудио- и видеоматериалы:

Аудиоматериалы к курсам «Menschen».

Сериал «Extra Deutsch».

Записи радио- и телепередач.

Немецкие песни.

Немецкие фильмы: «Гуд бай, Ленин!», «Босиком по мостовой», «Операция Валькирия».

Книги для домашнего чтения:

Heidelberger Herbst/ Felix & Theo. – Berlin: Langenscheidt KG, 2003. - 45S.

Ebbe und Flut/ Felix & Theo. – Berlin: Langenscheidt KG, 2005. -39S.

Erich Kästner. Drei Männer im Schnee/ Revision von Iris Felter. – Copenhagen: Easy Readers. Egmont, 2009. – 108 S.

Der Mann ohne Gesicht. München: Compact Verlag GmbH, 2015. – 144 S.

Alexandra Fröhlich. Meine russische Schwiegermutter und andere Katastrophen. München: Knauer Taschenbuch Verlag, 2012. – 318 S.

Müller auf Rügen/ Felix & Theo. – Berlin und München: Langenscheidt KG, 2012. -48 S.

Einer singt falsch/ Felix & Theo. – München: Langenscheidt KG, 2013. -47 S.

Oktoberfest/ Felix & Theo. – München: Langenscheidt KG, 2013. -32 S.

Oh, Maria/ Felix & Theo. – Berlin und München: Langenscheidt KG, 2005. -32 S.

Leonhard Thoma. Die Blaumacherin. München: Hueber, 2003. – 109 S.

Leonhard Thoma. Das Idealpaar. München: Hueber, 2007. – 98 S.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникативной сети «Интернет»

1. <https://www.goethe.de/>

2. <http://www.dw.com/de/themen/s-9077>

3. <https://www.welt.de/>

4. <https://de.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Hauptseite>

5. www.youtube.com

6. www.faz.net

7. www.jungewelt.de

8. www.spiegel.de

АННОТАЦИЯ

Дисциплина «Первый иностранный язык: продвинутый уровень (арабский)» входит в число элективных дисциплин учебного плана по направлению подготовки 45.03.03–Фундаментальная и прикладная лингвистика. Дисциплина реализуется кафедрой европейских языков Института лингвистики РГГУ со 2-го по 8-й семестр.

Цель — дать бакалаврам навыки речевого общения на втором иностранном языке, а также общие знания из области второго иностранного языка и его культуры. Задачи: дать представление о месте второго иностранного языка в группе германских языков; дать представление о связи второго иностранного языка с его культурой; познакомить бакалавров с важнейшими правилами грамматики, лексики, стилистики и истории языка. Дисциплина направлена на формирование компетенций выпускника:

ПК-9 Способность свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение; владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы

По завершении обучения студент, полностью освоивший программу, должен **знать:**

- фонетическую систему немецкого языка;
- основы немецкой грамматики;
- лексику;
- основные элементы культуры Германии и других германоязычных стран;
- правила речевого поведения в условиях профессионального межкультурного общения.

уметь:

- понимать содержание текста любого жанра на немецком языке;
- понимать устную немецкую речь;
- грамотно выражать свои мысли на немецком языке в устной форме;
- грамотно писать по-немецки;
- применять навыки речевого общения на немецком языке на практике.

владеть:

- навыками понимания и порождения устной и письменной речи на немецком языке
- немецким речевым этикетом и лингвострановедческой информацией;
- техникой работы со словарями.

Программой дисциплины (модуля) предусмотрены следующие виды контроля: промежуточная аттестация в форме зачетов и экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 36 зачетных единиц.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола
1	Приложение №2	26.06.2017 г.	9
2	Приложение №3	25.06.2018 г.	8
3	Приложение №4	26.06.2020	8

Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочных систем (ИСС) (2017 г.)

1. Перечень ПО

Таблица 1

№п/п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

** Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2017 г. Журналы Oxford University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочных систем (ИСС) (2018 г.)

1. Перечень ПО

Таблица 1

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное

** Оставить используемое ПО в рамках учебной дисциплины*

2. Перечень БД и ИСС

Таблица 2

№п/п	Наименование
	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Web of Science Scopus
	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2018 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis Электронные издания издательства Springer
	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам
	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

2. Образовательные технологии (к п.4 на 2020 г.)

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;

- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

3. Перечень БД и ИСС (к п. 6.2 на 2020 г.)

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки в 2020 г. Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам Электронная библиотека Grebennikon.ru
4	Компьютерные справочные правовые системы Консультант Плюс, Гарант

4. Состав программного обеспечения (ПО) (к п. 7 на 2020 г.)

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
2	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
3	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
9	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
11	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
12	Zoom	Zoom	лицензионное